

2823

中國人壽保險股份有限公司

財 務 報 告

民國九十七年一月一日至十二月三十一日
及民國九十六年一月一日至十二月三十一日

公司地址：台北市敦化北路 122 號 5 樓

公司電話：(02)27196678

聯絡電話：(02)27196678

財 務 報 告 目 錄

項 目	頁 次
一、封面	1
二、目錄	2
三、會計師查核報告	3
四、資產負債表	4
五、損益表	5
六、股東權益變動表	6
七、現金流量表	7
八、財務報表附註	
(一)公司沿革及業務範圍說明	8
(二)重要會計政策之彙總說明及衡量基礎	8-16
(三)會計變動之理由及其影響	16
(四)重要會計科目之說明	17-41
(五)關係人交易事項	42-43
(六)質押之資產	44
(七)重大承諾事項及或有事項	44
(八)重大之災害損失	44
(九)重大之期後事項	44-45
(十)附註揭露事項	
1.重大交易事項相關資訊	45-47、50
2.轉投資事業相關資訊	47、51
3.大陸投資及業務資訊	47
(十一)部門別財務資訊	47-48
(十二)資本結構之變動	48
(十三)因給付鉅額保險金之週轉需要之借款	48
(十四)主要營業用資產及不動產投資之添置、營建、閒置或出售	48
(十五)重大訴訟案件之進行或終結	48
(十六)重要契約之簽訂、完成、撤銷、或失效	48
(十七)重要組織之調整及管理制度之重大改革	48
(十八)因政府法令變更而發生之重大影響	49
(十九)其他	49
九、重要會計科目明細表	52-104
十、會計師複核報告	105
十一、其他揭露事項	
壹、業務	106-114
貳、市價、股利及股權分散情形	114-118
參、重要財務資訊	119-122
肆、財務狀況及經營成果之檢討與分析	123-124
伍、會計師資訊	125-126

會計師查核報告

中國人壽保險股份有限公司 公鑒

中國人壽保險股份有限公司民國九十七年十二月三十一日及民國九十六年十二月三十一日之資產負債表，暨民國九十七年一月一日至十二月三十一日及民國九十六年一月一日至十二月三十一日之損益表、股東權益變動表及現金流量表，業經本會計師查核竣事。上開財務報表之編製係管理階層之責任，本會計師之責任則為根據查核結果對上開財務報表表示意見。

本會計師係依照會計師查核簽證財務報表規則暨一般公認審計準則規劃並執行查核工作，以合理確信財務報表有無重大不實表達。此項查核工作包括以抽查方式獲取財務報表所列金額及所揭露事項之查核證據、評估管理階層編製財務報表所採用之會計原則及所作之重大會計估計，暨評估財務報表整體之表達。本會計師相信此項查核工作可對所表示之意見提供合理之依據。

依本會計師之意見，第一段所述財務報表在所有重大方面係依照商業會計法、商業會計處理準則中與財務會計準則相關之規定、人身保險業財務報告編製準則暨一般公認會計原則編製，足以允當表達中國人壽保險股份有限公司民國九十七年十二月三十一日及民國九十六年十二月三十一日之財務狀況，暨民國九十七年一月一日至十二月三十一日及民國九十六年一月一日至十二月三十一日之經營成果與現金流量。

如財務報表附註(三)所述，中國人壽保險股份有限公司之員工分紅及董監酬勞自民國九十七年一月一日起，依財團法人中華民國會計研究發展基金會新發布之(96)基秘字第 052 號函之規定處理。

安永會計師事務所
證期會核准辦理公開發行公司財務報告
查核簽證文號：金管證(六)字第0970038990號
(90)台財證(六)第100690號

黃建澤

會計師：

傅文芳

中華民國九十八年二月二十七日

中國人壽保險股份有限公司
資產負債表
中華民國97年12月31日及96年12月31日

單位:新台幣仟元

資 產			九十七年十二月三十一日		九十六年十二月三十一日		負債及股東權益			九十七年十二月三十一日		九十六年十二月三十一日	
代碼	會計科目	附註	金額	%	金額	%	代碼	會計科目	附註	金額	%	金額	%
11-12	流動資產		\$39,377,979	12.57	\$46,938,208	16.15	210-219	流動負債		\$4,993,901	1.59	\$4,468,444	1.53
11000	現金及約當現金	(四)、1	17,459,324	5.58	12,828,954	4.41	21050	公平價值變動列入損益之金融負債-流動	(四)、18	-	-	1,529	0.00
11050	公平價值變動列入損益之金融資產-流動	(四)、2	1,344,476	0.43	6,946,386	2.39	21200	避險之衍生性金融負債-流動	(四)、17	885,925	0.28	203,735	0.07
11100	備供出售金融資產-流動	(四)、3	15,537,163	4.96	22,745,671	7.82	21350	應付票據		285,703	0.09	39,788	0.01
11350	應收票據(減備抵呆帳後淨額)	(四)、4	568,190	0.18	771,820	0.27	21450	應付佣金		330,419	0.11	232,612	0.08
11500	預付再保費支出		5,934	0.00	6,325	0.00	21500	應付保險賠款與給付		136,301	0.04	40,919	0.01
11550	應攤回再保賠款與給付		27,480	0.01	26,261	0.01	21600	應付再保往來款項		66,072	0.02	20,788	0.01
11600	應收再保往來款項		-	-	21,571	0.01	21700	其他應付款		1,415,895	0.45	773,932	0.27
11701	應收退稅款		563,029	0.18	465,042	0.16	21701	應付費用		310,867	0.10	300,867	0.10
11702	應收利息及收益		2,723,003	0.87	2,484,233	0.86	21800	預收款項		1,562,719	0.50	2,854,274	0.98
1170X	其他應收款(減備抵呆帳後淨額)	(四)、5	1,138,898	0.36	629,719	0.22	241-248	長期負債		62,863	0.02	55,692	0.02
11800	預付款項		7,146	-	8,890	-	24600	土地增值稅準備		13,628	-	13,628	-
11850	遞延所得稅資產-流動		3,336	0.00	3,336	0.00	24650	應計退休金負債		49,235	0.02	42,064	0.02
131-139	放款		21,755,173	6.95	21,461,156	7.38	261-265	各項準備		296,073,902	94.53	260,172,439	89.48
13100	壽險貸款		12,881,919	4.11	11,247,674	3.87	26100	未滿期保費準備	(四)、19	876,555	0.28	845,370	0.29
13200	墊繳保費		1,212,219	0.39	1,159,291	0.40	26200	壽險責任準備	(四)、20	292,079,689	93.26	256,032,083	88.06
13300	擔保放款(減備抵呆帳後淨額)	(四)、6	7,661,035	2.45	9,054,191	3.11	26300	特別準備	(四)、21	2,367,240	0.75	2,393,979	0.82
140-149	基金及投資		230,988,819	73.76	197,045,703	67.76	26400	賠款準備	(四)、22	220,947	0.07	206,942	0.07
14100	公平價值變動列入損益之金融資產-非流動	(四)、7	689,763	0.22	709,545	0.24	26450	保費不足準備	(四)、23	529,471	0.17	694,065	0.24
14200	備供出售金融資產-非流動	(四)、8	18,721,251	5.98	9,340,672	3.21	282-283	其他負債		7,744,100	2.48	12,758,511	4.39
14300	持有至到期日金融資產-非流動	(四)、9	109,684,494	35.02	97,149,018	33.41	28200	存入保證金		110,534	0.04	114,145	0.04
14500	以成本衡量之金融資產-非流動	(四)、10	4,093,029	1.31	4,599,410	1.58	28600	分離帳戶保險商品負債	(四)、32	6,925,003	2.21	12,381,502	4.26
14600	無活路市場之債券投資-非流動	(四)、11	85,319,997	27.24	73,115,795	25.15	28700	其他負債-其他		708,563	0.23	262,864	0.09
14850	採權益法之長期股權投資(淨額)	(四)、12	-	0.00	10,605	0.00	20000	負債合計		308,874,766	98.62	277,455,086	95.42
14900	不動產投資(減累積折舊及累計減損後淨額)	(四)、13	12,480,285	3.99	12,120,658	4.17							
151-159	固定資產淨額	(四)、14	2,813,403	0.90	2,759,733	0.95	31000	股本	(四)、24				
	成本:						31100	普通股股本		11,714,164	3.74	10,924,604	3.76
15100	土地		2,872,047	0.92	2,822,983	0.97	32000	資本公積					
15200	房屋及建築		644,601	0.21	631,738	0.22	32200	資本公積-庫藏股交易		6,288	0.00	6,288	0.00
15300	電腦設備		260,654	0.08	242,694	0.09	33000	保留盈餘					
15400	交通及運輸設備		32,325	0.01	29,817	0.01	33100	法定盈餘公積		187,201	0.06	25,705	0.01
15500	其他設備		158,739	0.05	147,591	0.05	33200	特別盈餘公積		670,127	0.22	458,559	0.16
15600	租賃權益改良		18,527	0.01	14,418	-	33300	未分配盈餘(累積虧損)		3,636,630	1.16	1,625,135	0.56
15700	在建工程及預付房地設備款		12,205	-	12,205	0.00	34000	股東權益其他項目					
15xx2	重估增值		2,852	0.00	2,852	0.00	34150	未實現重估增值		60,052	0.02	60,052	0.02
15xyz	成本及重估增值		4,001,950	1.28	3,904,298	1.34	34100	金融商品之未實現損益		(11,909,952)	(3.80)	190,420	0.07
15xx3	減:累計折舊		(476,313)	(0.15)	(438,843)	(0.15)	34500	庫藏股票	(四)、25	(52,755)	(0.02)	-	-
15xx4	減:累計減損		(712,234)	(0.23)	(705,722)	(0.24)	30000	股東權益合計		4,311,755	1.38	13,290,763	4.58
181-189	其他資產		18,251,147	5.82	22,541,049	7.76							
18200	存出保證金	(四)、15	2,377,934	0.76	2,343,651	0.81							
18400	遞延所得稅資產-非流動		63,898	0.02	73,898	0.03							
18500	其他催收款項(減備抵呆帳後淨額)		591	0.00	636	0.00							
18600	分離帳戶保險商品資產	(四)、32	6,925,003	2.21	12,381,502	4.26							
18700	其他資產-其他	(四)、16	914,093	0.29	99,515	0.03							
18704	長期應收款		7,969,628	2.54	7,641,847	2.63							
10000	資產總計		\$313,186,521	100.00	\$290,745,849	100.00	2-30000	負債及股東權益總計		\$313,186,521	100.00	\$290,745,849	100.00

(請參閱財務報表附註)

董事長:王章清

經理人:王銘陽

會計主管:謝雪萍

中國人壽保險股份有限公司
損益表
中華民國97年及96年1月1日至12月31日

(金額除每股盈餘外，均以新台幣仟元為單位)

單位:新台幣仟元

代碼	項目	附註	本期		上期	
			金額	%	金額	%
41XXX	營業收入：					
41050	保費收入		\$75,836,100	54.17	\$54,603,828	58.46
41100	再保佣金收入		86,326	0.06	80,775	0.09
41150	攤回再保賠款與給付		80,212	0.06	129,379	0.14
41300	收回保費準備		41,273,506	29.48	23,100,805	24.73
41350	收回特別準備		526,820	0.38	513,158	0.55
41450	收回賠款準備		199,050	0.14	162,476	0.17
41460	收回保費不足準備		180,847	0.13	216,052	0.23
41550	利息收入		10,651,571	7.61	8,624,871	9.23
41750	採權益法之投資收益		37	0.00	118	0.00
41850	處分及投資利益		4,316,331	3.08	3,449,878	3.70
41900	不動產投資利益		340,238	0.24	526,125	0.56
41950	分離帳戶保險商品收益	(四)、32	6,038,145	4.31	1,472,641	1.58
41500	手續費收入		62,800	0.05	40,100	0.04
42000	其他營業收入		398,635	0.29	487,007	0.52
41XXX	營業收入合計		139,990,618	100.00	93,407,213	100.00
51XXX	營業成本：					
51100	再保費支出		(250,816)	(0.18)	(218,919)	(0.23)
51150	承保費用		(2,188)	(0.00)	(1,654)	-
51200	佣金費用		(2,762,598)	(1.97)	(1,868,835)	(2.00)
51250	保險賠款與給付		(44,592,524)	(31.85)	(26,002,530)	(27.84)
51300	提存保費準備		(79,538,303)	(56.82)	(58,042,094)	(62.14)
51350	提存特別準備		(500,081)	(0.36)	(943,350)	(1.01)
51480	安定基金支出		(75,810)	(0.05)	(54,555)	(0.06)
51450	提存賠款準備		(215,704)	(0.15)	(185,622)	(0.20)
51460	提存保費不足準備		(16,253)	(0.01)	(15,089)	(0.02)
51550	利息費用		(21,664)	(0.02)	(11,493)	(0.01)
51650	金融資產評價損失		(178,520)	(0.13)	(119,452)	(0.13)
51800	兌換損失		(189,922)	(0.14)	(658,531)	(0.70)
51900	不動產投資費用及損失		(1,212)	(0.00)	-	-
51950	分離帳戶保險商品費用	(四)、32	(6,038,145)	(4.31)	(1,472,641)	(1.58)
52000	其他營業成本		(939,043)	(0.67)	(1,229,251)	(1.32)
51XXX	營業成本合計		(135,322,783)	(96.66)	(90,824,016)	(97.24)
60000	營業毛利		4,667,835	3.34	2,583,197	2.76
58000	營業費用					
58100	業務費用		(896,872)	(0.64)	(854,823)	(0.92)
58200	管理費用		(475,643)	(0.34)	(526,936)	(0.56)
58400	員工訓練費用		(7,043)	(0.01)	(9,717)	(0.01)
	營業費用合計		(1,379,558)	(0.99)	(1,391,476)	(1.49)
61000	營業淨利		3,288,277	2.35	1,191,721	1.27
49000	營業外收入及利益：					
49100	減損迴轉利益		-	-	487,100	0.52
49150	收回呆帳及過期帳		5,969	-	8,093	0.01
49400	其他營業外收入及利益		119,168	0.09	13,407	0.01
	營業外收入及利益合計		125,137	0.09	508,600	0.54
59000	營業外費用及損失：					
59100	減損損失		-	-	(78,967)	(0.08)
59200	資產報廢損失		(1,502)	(0.00)	(1,771)	(0.00)
59300	什項費用		(12,666)	(0.01)	(4,597)	(0.00)
	營業外費用及損失合計		(14,168)	(0.01)	(85,335)	(0.08)
62000	繼續營業單位稅前純益(純損)		3,399,246	2.43	1,614,986	1.73
63000	所得稅(費用)利益	(四)、31	(225,127)	(0.16)	(22)	-
69000	本期稅後純益(純損)		\$3,174,119	2.27	\$1,614,964	1.73
70000	每股盈餘：	(四)、26				
	基本每股盈餘		稅前	稅後	稅前	稅後
	本期純益		2.90	2.71	1.48	1.48

(請參閱財務報表附註)

董事長:王章清

經理人:王銘陽

會計主管:謝雪萍

中國人壽保險股份有限公司
股東權益變動表
中華民國97年及96年1月1日至12月31日

單位:新台幣仟元

項 目	普通股股本	資 本 公 積	保 留 盈 餘			股東權益其它項目			合 計
			法定盈餘公積	特別盈餘公積	未分配盈餘	金融商品未實現損益	未實現重估增值	庫藏股	
民國96年1月1日餘額	\$10,924,604	\$6,288	\$-	\$237,388	\$257,047	\$320,709	\$60,052	\$-	\$11,806,088
95年度盈餘指撥及分配：									
提列法定盈餘公積			25,705		(25,705)				-
提列特別盈餘公積				221,171	(221,171)				-
金融資產未實現(損)益變動數						(130,289)			(130,289)
民國96年度淨利					1,614,964				1,614,964
									-
民國96年12月31日餘額	\$10,924,604	\$6,288	\$25,705	\$458,559	\$1,625,135	\$190,420	\$60,052	\$-	\$13,290,763
民國97年1月1日餘額	\$10,924,604	\$6,288	\$25,705	\$458,559	\$1,625,135	\$190,420	\$60,052	\$-	\$13,290,763
96年度盈餘指撥及分配：									
提列法定盈餘公積			161,496		(161,496)				-
提列特別盈餘公積				211,568	(211,568)				-
員工紅利轉增資	24,838				(24,838)				-
保留盈餘轉增資	764,722				(764,722)				-
金融資產未實現(損)益變動數						(12,100,372)			(12,100,372)
購入庫藏股								(52,755)	(52,755)
民國97年度淨利					3,174,119				3,174,119
									-
民國97年12月31日餘額	\$11,714,164	\$6,288	\$187,201	\$670,127	\$3,636,630	\$ (11,909,952)	\$60,052	\$ (52,755)	\$4,311,755

(請參閱財務報表附註)

董事長:王章清

經理人:王銘陽

會計主管:謝雪萍

中國人壽保險股份有限公司
現金流量表
中華民國97年及96年1月1日至12月31日

單位:新臺幣仟元

項 目	本 期		上 期	
	小 計	合 計	小 計	合 計
營業活動之現金流量：				
本期淨利（淨損）	\$3,174,119		\$1,614,964	
調整項目：				
備抵壞帳提列(收回)金額	(95,701)		75,687	
實生呆帳金額	(6,310)		(7,483)	
折舊費用	127,994		122,130	
各項攤提	6,907		6,268	
債券(折)溢價攤銷數	(9,041)		(189,818)	
各項金融資產-非流動處分損（益）	(653,327)		(69,708)	
減損損失(減損迴轉利益)	-		(408,133)	
金融資產評價損失(利益)	(2,013)		-	
權益法長期股權投資認列損（益）	(37)		(118)	
權益法長期股權投資收取現金股利	642		-	
處分固定資產損失（利得）	(1,197)		(185,900)	
報廢固定資產損失	1,502		1,771	
各項金融資產-流動減少(增加)數	2,708,815		(14,422,328)	
應收票據保費催收款減少（增加）	203,474		(87,682)	
應攤回再保賠款減少(增加)	(1,219)		(9,406)	
應收及應付再保往來款項減少(增加)	66,855		(20,231)	
應收各項收益退稅款減少(增加)	(465,136)		(583,828)	
其他應收款減少（增加）	(509,151)		227,893	
預付款項減少(增加)	1,744		(3,550)	
遞延所得稅資產減少（增加）	10,000		-	
存出及存入保證金減少（增加）	3,981		(6,971)	
長期應收票據及款項減少（增加）	(327,781)		(2,703,625)	
暫付及待結轉款項減少(增加)	(53,707)		3,260	
應付票據增加（減少）	245,915		26,094	
應付保險賠款與給付增加（減少）	95,382		8,289	
應付佣金增加（減少）	97,807		80,486	
應付費用增加（減少）	138,379		140,182	
其他應付款增加（減少）	641,963		197,651	
預收款項增加（減少）	(1,291,555)		2,606,948	
退休金負債增加（減少）	7,171		11,663	
提列(收回)各項保險準備金	35,901,463		44,737,507	
暫收及待結轉款項增加(減少)	445,676		135,227	
營業活動之淨現金流入（流出）		\$40,463,614		\$31,297,239
投資活動之現金流量：				
各項擔保放款減少（增加）	(191,418)		(1,948,437)	
各項金融資產-非流動處分(增加)價款	(34,279,697)		(30,613,143)	
購置固定資產價款	(603,638)		(487,035)	
處分固定資產價款	62,042		660,240	
購置無形資產及其他資產價款	(11,778)		(3,564)	
承受擔保品減少(增加)	(756,000)		-	
投資活動之淨現金流入（流出）		(35,780,489)		(32,391,939)
融資活動之現金流量：				
購買庫藏股	(52,755)		-	
融資活動之淨現金流入（流出）		(52,755)		-
本期現金及約當現金增加(減少)		4,630,370		(1,094,700)
期初現金及約當現金餘額		12,828,954		13,923,654
期末現金及約當現金餘額		\$17,459,324		\$12,828,954
現金流量資訊之補充揭露：				
本期支付利息(不含資本化利息)		21,664		11,493
本期支付所得稅		316,027		222,540

(請參閱財務報表附註)

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

中國人壽保險股份有限公司
財務報表附註
民國九十七年十二月三十一日
及民國九十六年十二月三十一日
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

一、公司沿革及業務範圍說明

中國人壽保險股份有限公司自民國五十二年四月二十五日設立，原名華僑人壽保險股份有限公司，於民國七十年一月經財政部及經濟部核准更改為中國人壽保險股份有限公司（以下簡稱本公司）。本公司主要營業項目係經營人身保險事務。迭經歷年增資，至民國九十七年十二月三十一日止實收資本額為新台幣壹佰壹拾柒億壹仟肆佰壹拾陸萬肆仟元整。

本公司股票已在台灣證券交易所上市買賣。

本公司民國九十七年十二月三十一日及民國九十六年十二月三十一日之員工人數分別為 4,379 人及 4,577 人。

二、重要會計政策之彙總說明及衡量基礎

本公司財務報表之編製係依據商業會計法、商業會計處理準則中與財務會計準則相關之規定、一般公認會計原則、保險法、人身保險業財務報告編製準則之規定辦理。重要之會計政策彙總說明如下：

1. 會計估計

本公司依照前述準則及原則編製財務報表時，必須使用合理之估計和假設，因估計通常係在不確定情況下作成之判斷，因此可能與將來實際結果有所差異。

2. 資產與負債區分流動與非流動之標準

流動資產包括用途未受限制之現金，以及預期一年內變現或耗用之資產；固定資產、無形資產及其他不屬於流動資產者為非流動資產。流動負債為將於一年內清償之負債，負債不屬於流動負債者為非流動負債。

3. 現金及約當現金

係銀行存款、零星支出之週轉金，暨隨時可轉換成定額現金且即將到期而其利率變動對其價值影響甚少之短期且具高度流動性之投資。

4. 金融資產及負債

本公司依財務會計準則公報第三十四號「金融商品之會計處理準則」之規定將金融資產分類為公平價值變動列入損益之金融資產、持有至到期日之金融資產、避險之衍生性金融資產、無活絡市場之債券投資、以成本衡量之金融資產及備供出售之金融資產等類；金融負債分為公平價值變動列入損益之金融負債、避險之衍生性金融負債及以成本衡量之金融負債。金融資產或金融負債於原始認列時以公平價值衡量，但非以公平價值衡量且公平價值變動認列為損益之金融資產或金融負債，尚應加計取得或發行之交易成本。

本公司依慣例交易購買或出售之金融資產，採交易日（或交割日）會計處理，慣例交易係指一項金融資產之購買或出售，其資產之交付期間係在市場慣例或法令規定之期間內者。

(1) 公平價值變動列入損益之金融資產

屬此類別之金融資產，於續後評價時，概以公平價值衡量且公平價值變動認列於損益表。並分為交易目的之金融資產及指定公平價值變動列入損益之金融資產兩類。

此類金融資產除衍生性金融商品及原始認列即為指定公平價值變動列入損益之金融商品不得重分類為其他類別之金融商品外，交易目的金融商品如不再以短期出售為目的且符合下列情況之一者可重分類：

- j** 符合放款及應收款定義者，且公司有意圖及能力持有該金融資產至可預見之未來或到期日，得重分類為其他類別金融資產。
- k** 不符合放款及應收款定義者，僅於極少情況下方得重分類為其他類別金融商品。

前述之重分類，以重分類日之公平價值作為重分類日之新成本或攤銷後成本，原已認列之相關損益不予迴轉。

原來非屬於此類之金融商品續後不得重分類為此類。

(2) 持有至到期日之投資

本公司對具有固定或可決定之收取金額及固定到期日，且本公司有積極意圖及能力持有至到期日之非衍生性金融資產分類為持有至到期日之投資。持有至到期日之投資（如債券）於續後評價時以攤銷後成本衡量，其公平價值變動造成之利益或損失，應於除列、價值減損或攤銷時認列損益。攤銷後成本之計算係以原始認列金額減除償付之本金，調整原始認列金額與到期金額間差異數採有效利率法計算之累積已攤銷金額，再減除價值減損或可能無法收回之金額。本公司估計現金流量以計算有效利率時，係考量金融商品合約條款，並包括支付或收取之手續費、折溢價及交易成本等。

(3) 以成本衡量之金融資產

以成本衡量之金融資產，係指持有未於證券交易所上市或未於櫃買中心櫃檯買賣之股票或興櫃股票，且未具重大影響力或與該等股票連動且以該等股票交割之衍生性商品。

(4) 無活絡市場之債券投資

本公司對無活絡市場之公開報價，且具固定或可決定收取金額之非衍生性金融資產分類為無活絡市場之債券投資，續後評價時採有效利率法以攤銷後成本衡量，其公平價值變動造成之利益或損失，應於除列、價值減損或攤銷時認列損益。

(5) 備供出售之金融資產

備供出售之金融資產係指指定為備供出售，或非屬前述三類金融資產之非衍生性金融資產。備供出售之金融資產續後評價係以公平價值衡量，其公平價值變動造成之利益或損失，除減損損失及貨幣性金融資產外幣兌換損益外，於除列前認列為股東權益調整項目，備供出售之金融資產除列時，將累積之利益或損失列入當期損益。

此類金融資產若符合放款及應收款之定義，且公司有意圖及能力持有該金融資產至可預見之未來或到期日，得重分類為無活絡市場之債券投資。重分類時，以重分類日之公平價值作為重分類日之新成本或攤銷後成本，原已認列為業主權益調整項目之相關損益則分期攤銷為當期損益。

(6) 避險之衍生性金融資產與負債

避險之衍生性金融資產(負債)係指依避險會計指定且為有效避險工具之衍生性金融商品。避險之衍生性金融商品係以公平價值衡量。

(7) 公平價值

所稱公平價值，在上市櫃股票或存託憑證，係指資產負債表日之收盤價。開放型基金之公平價值則係指資產負債表日該基金之淨資產價值。

(8) 金融負債

本公司對金融負債之續後評價係以攤銷後成本衡量。但公平價值變動列入損益之金融負債及避險之衍生性金融負債，係以公平價值衡量。

5. 金融資產及負債之除列

金融資產

本公司對於構成金融資產或部分金融資產之合約權利喪失控制時，即除列該金融資產或部分金融資產。當本公司移轉全部或部分金融資產且放棄對金融資產之控制時，於交換所收取對價之範圍內視為出售。

當金融資產之移轉未符合喪失控制之條件時，本公司則視該移轉交易為擔保借款，再取得資產之權利非屬衍生性金融商品。

金融負債

本公司之金融負債於合約規定之義務解除、取消或到期而使金融負債消滅時，除列全部或部分金融負債。

當本公司自相同債權人以幾乎不相同條件交換既有之金融負債，或對既有負債條件進行大幅修改，並同時承擔新金融負債，該種交換或修改視為除列既有負債並同時認列新負債，差額計入當期損益。

6. 金融資產之減損

本公司於每一資產負債表日評估金融資產是否已經減損，若有客觀證據顯示業已減損，應評估該資產可收回之金額並依財務會計準則公報第三十四號「金融商品之會計處理準則」及相關函令之規定認列減損損失。

7. 衍生性金融商品與避險交易

衍生性金融商品之原始認列與續後衡量皆按公平價值。指定避險且其與被避險項目間之避險關係符合財務會計準則公報第三十四號所規定「應適用避險會計」之條件者，認列為避險之衍生性金融資產（負債）。不符合前揭條件；即不應適用避險會計者，認列為公平價值變動列入損益之金融資產（負債）。

衍生性金融商品交易屬不應適用避險會計者，其公平價值之變動，認列為當期損益。

衍生性金融商品交易屬應適用避險會計者，其公平價值之變動，認列規範如下：

- (1) 公平價值避險（規避已認列資產或負債、未認列確定承諾公平價值變動風險者）：衍生性金融商品（避險工具）公平價值之變動認列為當期損益。另被規避項目於避險期間因所規避風險所生公平價值變動亦認列為當期損益。
- (2) 現金流量避險（規避已認列資產或負債之未來現金流量變動風險，或高度很有可能發生預期交易之特定風險）：衍生性金融商品（避險工具）公平價值之變動屬有效避險部份，認列為股東權益調整項目，屬無效部分則認列為當期損益。

當未來現金流量或預期交易之實際發生將導致認列金融資產或金融負債，則前揭遞延於股東權益之避險工具損益，於該資產或負債影響損益之期間轉列為當期損益。

當預期交易之實際發生將導致認列非金融資產或非金融負債，則前揭遞延於股東權益之避險工具損益，於認列該非金融資產（負債）時調整該資產（負債）帳面價值。

當預期交易預計不會發生時，則前揭遞延於股東權益之避險工具損益，轉列為當期損益。

- (3) 國外營運機構淨投資避險（規避國外營運機構淨投資之匯率變動風險）：衍生性金融商品（避險工具）公平價值之變動屬有效避險部份，認列為股東權益調整項目，屬無效部份則認列為當期損益。

前揭遞延於股東權益之避險工具損益，於國外營運機構處分時轉列為當期損益。

8. 備抵呆帳

本公司除參照行政院金融監督管理委員會保險局『保險業資產評估及逾期放款催收款呆帳處理辦法』之規定，將不良授信資產分為應予注意、可望收回、收回困難及收回無望，並分別以其債權餘額之百分之二、百分之十、百分之五十及餘額全部之合計，作為備抵呆帳之最低提列標準，另再按逾期授信戶之財務狀況、擔保品之擔保價值，評估可收回債權額，作為實際提列備抵呆帳準備數額。

9. 放款

放款包括墊繳保費、壽險貸款、及擔保放款，其中墊繳保費係依照保險契約之規定，代為墊繳之保險費，壽險貸款係以保單為質之放款，擔保放款係以股票為質、動產及不動產為抵押之放款及經主管機關專案核准之放款及催收款項。

放款本金或利息積欠超過清償期三個月以上、或未超過三個月，惟已向主、從債務人追訴或處分擔保品者，列入逾期放款項下。

逾期放款經積極催理而依法承受之擔保品，按承受價轉入「其他資產」科目；並以成本與淨變現價值孰低法評價。

10. 其它催收款

其它催收款係本公司依「資產評估及逾期放款催收款呆帳處理辦法」之規定，轉列逾期付息或還款之擔保放款及逾期未收回之各種應收款。

11. 採權益法評價之長期股權投資

採權益法評價之長期股權投資，係以投資成本加（或減）按股權比例認列被投資公司之純益（或純損）計算。被投資公司發生純益（或純損）時，認列投資收益（損失）；發放現金股利時，則作為採權益法評價之長期股權投資減項。

12. 不動產投資

不動產投資係按成本或成本加重估增值減累計折舊及累計減損計價，土地因重估增值所提列之土地增值稅準備，列為長期負債。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

房屋及建築之折舊係按估計耐用年限十五至六十年以直線法計提。

不動產投資出售時，其成本或成本加重估增值及相關累計折舊及累計減損均自帳面予以減除。若有處分盈益或損失則以當年度收益或損失處理。

閒置之不動產，轉列入「其他資產」科目，並按成本與淨變現價值孰低法評價。

13. 固定資產

固定資產係按成本或成本加重估增值減累計折舊及累計減損計價，土地因重估增值所提列之土地增值稅準備，則列為長期負債，重大添置、更新及改良，均作為資本支出，修理及維護支出則以當期費用列之。

折舊係按下列估計耐用年限以直線法計提：房屋及建築—十五至六十年；交通及運輸設備—三至五年；其他設備—三至五年。

固定資產報廢或出售時，其成本(或成本加重估增值)及相關之累計折舊及累計減損均自帳上予以減除，因而產生之損益依其性質列為當期之營業外收益(損失)或非常損益。

14. 資產減損

本公司於每一資產負債表日評估所有適用三十五號公報之資產是否有減損跡象，如有減損跡象，則進行減損測試，依公報規定以個別資產或資產所屬之現金產生單位進行測試。減損測試結果如資產(或資產所屬現金產生單位)之帳面價值大於可回收金額，則須認列減損損失，而可回收金額則為淨公平價值及使用價值之較高者；反之，若於資產負債表日有證據顯示資產於以前年度認列之減損損失可能已不存在或減少時，應重新評估可回收金額，若可回收金額因資產之估計服務潛能變動而增加時，減損應予迴轉，惟迴轉後帳面價值不可超過資產在未認列減損損失情況下，減除應提列折舊或攤銷後之帳面價值。

減損損失及減損迴轉利益列為營業外收支。

15. 投資型保險商品

本公司投資型保險商品之處理，係依據 90.12.21 台財保第 0900712668 號函發布「投資型保險商品管理規則」及 92.5.14 台財保第 0920703360 號函發布「人身保險業銷售投資型保險商品會計處理準則」處理。

16. 員工退休金

本公司訂有員工退休辦法，並已依勞動基準法規定設立勞工退休準備金監督委員會，每月按薪資總額一定比率提撥退休準備金，存入台灣銀行退休基金專戶，由於上述退休準備金係以退休準備金監督委員會名義存入，與本公司完全分離，故未列入上開財務報表中。

自民國九十四年七月一日起勞工退休金條例施行後，員工得選擇適用「勞動基準法」有關之退休金規定，或適用該條例之退休金制度並保留適用該條例前之工作年資。對適用該條例之員工，本公司依其勞工退休金月提繳工資分級表所對照之月提繳工資，按月提撥月提繳工資百分之六的退休金至員工於勞工保險局的勞工個人退休金專戶，提撥期間為員工到職日或選擇適用該條例之退休金制度之日起至離職當日止。

退休金之會計處理係依財務會計準則公告第十八號「退休金會計處理準則」之規定，屬確定給付退休辦法者，淨退休金成本係按精算報告提列，包括當期服務成本、利息成本、基金資產之預期報酬、未提列過渡性淨資產與退休金利益之攤提。未認列過渡性淨資產按十六年平均攤銷。屬確定提撥退休辦法者，依權責發生基礎，將每期提繳之退休基金數額認列為當期費用。

17. 營業準備

各項營業準備(壽險責任準備、特別準備、未滿期保費準備、賠款準備及保費不足準備)係依照保險法及有關法令之規定並經精算師精算提列。理賠、滿期或解約時，一方面作為保險給付，一方面沖轉各該保單原已提列之準備，差額則列為當期損益。

18. 庫藏股

買回本公司已發行股票作為庫藏股票時，所支付之成本借記庫藏股票，列為股東權益之減項；處分庫藏股票時，若處分價格高於帳列成本，其差額貸記「資本公積-庫藏股票交易」科目；若處分價格低於帳列成本，其差額沖減同種類庫藏股票交易所產生之資本公積；如有不足，則沖減保留盈餘。

19. 員工分紅及董監酬勞

依財團法人中華民國會計研究發展基金會於民國九十六年三月發布(96)基秘字第052號函之規定，員工分紅及董監酬勞認列為費用。

20. 保費收入及業務津貼支出

保費收入於收到現金或票據並完成核保手續時認列，業務津貼支出(帳列業務及管理費用項下)配合保費收入計列。

21. 放款利息收入之認列

放款之利息收入，係按應計基礎估列；惟放款因逾期未獲清償而轉列催收款者，自轉列之日起對內停止計息，俟收現時始予認列收入。

22. 外幣交易

本公司有關非遠期外匯買賣合約之外幣交易，均按交易日之即期匯率入帳，外幣資產及負債於資產負債表日按該日之即期匯率予以調整，因調整而產生之兌換差額列為當期損益。結清外幣資產或負債所產生之兌換差額，亦列為當期損益。

23. 所得稅

本公司所得稅會計處理係作跨期間之所得稅分攤，即將可減除暫時性差異、未使用以前年度虧損扣抵及未使用投資抵減之所得稅影響數認列為遞延所得稅資產，並評估其可實現性，認列相關備抵評價金額；而應課稅暫時性差異之所得稅影響數認列為遞延所得稅負債。遞延所得稅資產或負債依其相關資產或負債之分類劃分為流動或非流動項目，無相關之資產或負債者，依預期迴轉期間之長短劃分為流動或非流動項目。

以前年度應付所得稅之調整，包含於當年度所得稅中。本公司未分配盈餘加徵百分之十之所得稅，於股東會決議年度認列為費用。

配合九十五年一月一日開始實施之「所得稅基本稅額條例」，本公司依其規定計算基本稅額，並與按所得稅法規定計算之應納稅額兩者相較擇其高者估列為當期所得稅。另本公司於評估遞延所得稅資產可實現性時，亦將未來年度應納之最低所得稅稅額納入考量。

(三) 會計變動之理由及其影響

本公司自民國九十七年一月一日起，採用基金會新發布之(96)基秘字第052號函「員工分紅及董監酬勞會計處理」之規定，此項會計原則變動對本公司並無影響。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

四、重要會計科目之說明

1. 現金及約當現金

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
庫存現金	\$371	\$828
週轉金	38,312	39,204
支票存款、活期存款	1,373,689	368,797
定期存款	6,028,350	4,278,102
約當現金-附賣回債券	10,018,602	8,142,023
合 計	\$17,459,324	\$12,828,954

(2) 上列銀行存款未受有指定用途或限制使用等情事。

(3) 上列附賣回債券均係自投資日起三個月內到期。

2. 公平價值變動列入損益之金融資產-流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
國內政府公債	\$406,734	\$406,734
國內公司債	750,000	1,000,000
國內可轉債	90,435	66,002
衍生性金融資產-利率交換合約	35,659	-
國外結構型定存	-	5,420,547
公平價值評價調整	61,648	53,103
合 計	\$1,344,476	\$6,946,386

(2) 公平價值變動列入損益之金融資產-流動，包含交易目的之金融資產及指定公平價值變動列入損益之金融資產。

(3) 公平價值變動列入損益之金融資產-流動中，國內各項債券係依證券櫃檯買賣中心各期次債券公平價格評價；結構型定存係以評價方法-現金流量折現法及選擇權訂價模式估計公平價值。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

3. 備供出售金融資產-流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
國內(上市、櫃)股票	\$24,530,030	\$20,635,608
國內受益憑證	1,120,689	552,624
國內不動產債	45,845	51,236
借出證券-(上市、櫃)股票	-	1,035,610
國外股票	71,596	-
國外受益憑證	265,215	179,427
備供出售評價調整	(10,496,212)	291,166
合 計	<u>\$15,537,163</u>	<u>\$22,745,671</u>

(2) 備供出售金融資產-流動包含被指定為備供出售金融資產及非歸類為其他各類之非衍生性金融資產。

(3) 備供出售金融資產-流動之公平價值，國內股票及國內不動產債係依證券交易所及櫃買中心決算日之收盤價，國外股票係依 Bloomberg 報價評價，國內外受益憑證係依當日淨值評價。

4. 應收票據

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
應收票據	<u>\$568,190</u>	<u>\$771,820</u>

(2) 上列應收票據均屬一年內到期之票據。

(3) 上列應收票據未有提供擔保之情事。

(4) 備抵呆帳係依期末應收票據餘額可能無法收回金額予以估計提列。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

5. 其他應收款

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
其他應收款-有價證券	\$788,539	\$107,553
其他應收款-信用卡	176,184	178,426
其他應收款-分離帳戶款	104,554	333,801
其他應收款-其他	69,647	9,992
減：備抵呆帳	(26)	(53)
其他應收款淨額	<u>\$1,138,898</u>	<u>\$629,719</u>

(2) 備抵呆帳係依期末各項其他應收款餘額可能無法收回金額予以估計提列。

6. 各項擔保放款

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
擔保放款	\$6,940,488	\$7,948,067
擔保放款－關係人	3,108	1,718
減：備抵呆帳	(1,742)	(1,340)
擔保放款淨額	<u>6,941,854</u>	<u>7,948,445</u>
催收款－擔保放款	846,375	1,335,940
減：備抵呆帳	(127,194)	(230,194)
催收款擔保放款淨額	<u>719,181</u>	<u>1,105,746</u>
各項擔保放款合計	<u>\$7,661,035</u>	<u>\$9,054,191</u>

(2) 民國九十七年及九十六年十二月三十一日擔保放款總額均未逾保險法第一四六條之三規定之限額。

(3) 備抵呆帳係依期末各項擔保放款餘額可能無法收回金額予以估計提列。

7. 公平價值變動列入損益之金融資產-非流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
結構型債券	\$687,750	\$709,545
公平價值評價調整	2,013	-
合 計	<u>\$689,763</u>	<u>\$709,545</u>

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

(2) 公平價值變動列入損益之金融資產非流動，包含交易目的之金融資產及指定公平價值變動列入損益之金融資產。

(3) 公平價值變動列入損益之金融資產—非流動係依 Euroclear 報價評價。

8. 備供出售金融資產-非流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
國內政府公債	\$7,168,465	\$4,428,482
國內(上市、櫃)股票	5,217,632	4,813,835
國外公司債	267,104	770,567
國外金融債	7,938,106	452,968
備供出售評價調整	(1,869,599)	(597,801)
減：抵繳保證金	(457)	(527,379)
合 計	<u>\$18,721,251</u>	<u>\$9,340,672</u>

(2) 備供出售金融資產-非流動包含被指定為備供出售金融資產及非歸類為其他各類之非衍生性金融資產。

(3) 備供出售金融資產-非流動，國內(上市、櫃)股票係依活絡市場之公開報價評價，國內政府公債係依證券櫃檯買賣中心各期次債券公平價格評價，國外公司債及國外金融債係依 Bloomberg 報價評價。

9. 持有至到期日金融資產-非流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
結構型定存	\$100,000	\$100,000
國內政府公債	16,210,014	17,892,557
國內公司債	12,491,195	2,237,152
國內金融債	7,029,917	3,329,900
國內特別股	1,518,377	-
國外政府公債	-	1,461,683
國外公司債	6,456,413	8,990,677
國外特別股	368,618	410,798
國外金融債	59,791,269	51,837,935
結構型債券	6,210,540	12,321,541
減：抵繳保證金	(491,849)	(1,433,225)
合 計	<u>\$109,684,494</u>	<u>\$97,149,018</u>

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

10. 以成本衡量之金融資產-非流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
國內未上市櫃股票	\$4,171,996	\$4,678,377
減:累計減損	(78,967)	(78,967)
合 計	\$4,093,029	\$4,599,410

(2) 以成本衡量之金融資產-非流動係持有未上市櫃股票，截至民國九十七年十二月三十一日止，本公司對上項股票並未具重大影響力。

11. 無活絡市場之債券投資-非流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
結構型定存	\$2,628,800	\$2,595,440
國內政府公債	35,870,766	38,564,370
國內公司債	14,838,442	13,464,181
國內金融債	12,755,151	12,719,914
國內不動產債	404,094	440,996
國外政府公債	957,603	1,124,470
國外公司債	5,747,200	3,568,023
國外金融債	13,015,582	-
國外不動產債	978,776	1,004,644
減：抵繳保證金	(1,876,417)	(366,243)
合 計	\$85,319,997	\$73,115,795

(2) 無活絡市場之債券投資-非流動係無活絡市場公開報價且具固定或可決定收取金額，依攤銷後成本衡量之金融資產。

12. 採權益法之長期股權投資

(1) 民國九十七年十二月三十一日明細如下：

項 目	持有股數	持股比例	帳面價值
中壽保險經紀人(股)	-	-	\$-

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

(2) 民國九十六年十二月三十一日明細如下：

項 目	持有股數	持股比例	帳面價值
中壽保險經紀人(股)	1,000,000	100%	\$10,605

(3) 本公司依據保險法第一四六條第四項規定投資新台幣 10,000 仟元設立中壽保險經紀人股份有限公司，該公司經臺灣台北地方法院於民國九十八年一月六日北院隆民禮九十七年度司字第 620 號函同意清算完結。

13. 不動產投資

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
取得成本-土地	\$10,783,726	\$10,405,909
取得成本-房屋及建築	4,703,601	4,666,859
重估增值-土地	23,716	23,716
重估增值-房屋及建築	1,050	1,050
小 計	15,512,093	15,097,534
減:累計折舊-房屋及建築	(794,737)	(714,572)
未 折 減 餘 額	14,717,356	14,382,962
未完工程	50	50
不動產投資淨額	14,717,406	14,383,012
減:累計減損	(2,237,121)	(2,262,354)
合 計	\$12,480,285	\$12,120,658

(2) 本公司曾於民國六十三年至七十一年間依相關法令規定，辦理固定資產重估，重估增值計\$104,299 仟元 (含土地增值稅準備\$44,247 仟元，該項土地增值稅於土地出售時支付)；除調整增加固定資產帳列金額，並同時貸記資本公積\$60,052 仟元。由於部分固定資產之處分及轉列不動產投資，截至九十七年及九十六年十二月三十一日止，不動產投資重估增值餘額均為\$24,766 仟元，固定資產重估增值餘額均為\$2,852 仟元。截至民國九十七年及九十六年十二月三十一日止，土地增值稅準備(包含不動產投資及固定資產)餘額均為\$13,628 仟元。

(3) 民國九十七年及九十六年十二月三十一日止，固定資產及不動產投資投保火險保額情形分別為\$5,998,062 仟元及\$3,003,716 仟元。

(4) 上列不動產資產尚未有提供質押擔保之情事。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

14. 固定資產

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
取得成本		
土地	\$2,872,047	\$2,822,983
房屋及建築	644,601	631,738
電腦設備	260,654	242,694
交通及運輸設備	32,325	29,817
其他設備	158,739	147,591
租賃改良	18,527	14,418
重估增值-土地	2,852	2,852
小 計	3,989,745	3,892,093
減：累計折舊		
房屋及建築	(157,254)	(144,343)
電腦設備	(159,110)	(148,805)
交通及運輸設備	(24,326)	(24,320)
其他設備	(120,773)	(107,573)
租賃改良	(14,850)	(13,802)
小 計	(476,313)	(438,843)
未折減餘額	3,513,432	3,453,250
未完工程	12,205	12,205
固定資產淨額	3,525,637	3,465,455
減：累計減損	(712,234)	(705,722)
減損後固定資產淨額	\$2,813,403	\$2,759,733

(2) 本公司曾於民國六十三年至七十一年間依相關法令規定，辦理重估，詳請參閱本報告附註(四)重要會計科目之說明 13。

(3) 民國九十七年及九十六年十二月三十一日止上列固定資產投保火險保額情形，詳請參閱本報告附註(四)重要會計科目之說明 13。

(4) 上列固定資產尚未有提供質押擔保之情事。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

15. 存出保證金

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
保險事業保證金	\$2,361,668	\$2,319,250
訴訟保證金	7,055	7,597
其他保證金	9,211	16,804
合 計	\$2,377,934	\$2,343,651

(2) 保險事業保證金係依保險法第一四一及一四二條之規定，以政府公債繳存中央銀行作為營業保證，詳請參閱本報告附註(六)質押之資產。

(3) 其餘保證金以債券及定存單提出質押者，詳請參閱本報告附註(六)質押之資產。

16. 其他資產-其他

本項目包括遞延費用、暫付及待結轉款項及其他什項資產等項目。

17. 避險之衍生性金融負債-流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
換匯及遠期外匯合約	\$885,925	\$203,735

(2) 本公司從事換匯及遠期外匯合約之衍生性金融商品交易，以規避匯率變動風險。換匯及遠期外匯合約依資產負債表日之公平市價調整。

18. 公平價值變動列入損益之金融負債-流動

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
衍生性金融負債－利率交換合約	\$-	\$1,529

(2) 公平價值變動列入損益之金融負債-流動，包含交易目的之金融負債及指定公平價值變動列入損益之金融負債。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

19. 未滿期保費準備

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
傷害險	\$232,421	\$232,040
壽險	1,978	2,072
健康險	514,027	466,839
團體險	128,129	144,419
合 計	\$876,555	\$845,370

(2) 係依據保險法第十一條及保險業各種準備金提存辦法第十五條規定予以提列，上年度提列準備部份，本年度則全部收回做為收入，並委請精算師計算。

(3) 另奉經財政部於民國九十二年一月十五日台財保第 0910713278 號函核准，變更本公司短年期保險商品之未滿期保費準備金提存方式。自民國九十一年十二月三十一日起將原以「各險別當年度自留總保費收入百分之五十」之提存方式變更為「當期保費收入乘算未經過天數比例乘算自留保費比例」予以逐單計提之。

20. 壽險責任準備

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
人壽保險	\$259,012,246	\$223,413,285
年金險	33,055,634	32,596,836
投資型保險商品	11,809	21,962
合 計	\$292,079,689	\$256,032,083

(2) 係依據保險法第十一條及保險業各種準備金提存辦法第十二條規定計提，並委請精算師計算。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

21. 特別準備

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
傷害險	\$297,245	\$293,234
健康險	656,469	593,376
團體險	758,048	814,362
分紅保單紅利準備	620,914	658,212
人壽保險	34,564	34,795
合 計	<u>\$2,367,240</u>	<u>\$2,393,979</u>

(2) 係依據保險法第十一條及保險業各種準備金提存辦法第十八條、第十九條、第二十條及第二十一條規定計提，分別按各險別計算應提存及收回之金額。並委請精算師計算。

(3) 本期特別準備金包含重大事故準備金\$832,216 仟元，危險變動準備金\$880,030 仟元及其他準備金。

22. 賠款準備

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
人壽保險	\$53,723	\$58,414
傷害險	50,166	56,148
健康險	48,590	34,427
團體險	68,468	57,953
合 計	<u>\$220,947</u>	<u>\$206,942</u>

(2) 係依據保險法第十一條及保險業各種準備金提存辦法第二十二條及第二十三條規定計提，並委請精算師計算。

23. 保費不足準備

(1) 本項目明細如下：

項 目	97.12.31	96.12.31
人壽保險	\$513,991	\$694,065
健康險	15,480	-
合 計	<u>\$529,471</u>	<u>\$694,065</u>

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

- (2) 係依據保險法第十一條及保險業各種準備金提存辦法第十六條及第十七條規定計提，並委請精算師計算。

24. 股本

- (1) 本公司民國九十七年十二月三十一日實收資本為\$11,714,164 仟元，分為普通股 1,171,416,400 股，每股面額 10 元。
- (2) 民國九十七年六月十三日經股東常會決議通過提高額定股本為 30,000,000 仟元，分為 3,000,000 千股，每股面額 10 元。另決議以股東紅利 764,722,280 元及員工紅利 24,837,670 元，合計 789,559,950 元轉增資發行新股 78,955,995 股，每股面額 10 元。此項增資案業經主管機關核准在案，並於民國九十七年七月十一日經董事會決議以民國九十七年八月十三日為增資基準日。

25. 庫藏股

- (1) 本項目明細如下：

單位：仟股

項 目	期初股數	本期增加	本期減少	期末股數
97 年度	\$-	\$4,415	\$-	\$4,415
96 年度	-	-	-	-

- (2) 根據證券交易法規定，公司買回股份不得超過已發行股份總數百分之十，收買股份之總金額不得逾保留盈餘加計發行股份溢價及已實現資本公積之金額；買回之股份，不得質押，且於未轉讓前不得享有股東權利。
- (3) 本公司九十七年度最高持有庫藏股票數為4,415仟股，其收買股份之最高總金額為\$52,755仟元，符合證交法規定。

26. 每股盈餘

每股盈餘之計算係以各年度稅後淨利除以流通在外加權平均股數為計算基礎。民國九十七年度為\$2.71 元，民國九十六年度為\$1.48 元。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

27. 盈餘分配及股利政策

- (1) 本公司年終結算如有盈餘，應先彌補以往年度虧損並依法繳納稅捐、於提存法定盈餘公積及依法令提列特別盈餘公積後，應優先分派乙種特別股之股息，如有餘額，就其餘額不超過百分之五分配員工紅利，其餘部分並加計期初未分配盈餘由董事會擬定分配案提請股東會核定之。依據本公司營運規劃，盈餘分配以分派股票股利保留所需資金為原則，惟得保留一部份以現金股利方式分派，但現金股利以不超過盈餘分派之百分之五十為原則。惟此股票股利與現金股利之比率，得視當年度實際獲利及資金狀況，依保險業管理辦法之規定適度予以調整，由董事會擬議並提請股東會決議。本公司97年度並未估列。
- (2) 董事會就其可分配盈餘擬具分派議案，提請股東會決議分派，該資訊可至公開資訊觀測站中查詢。
- (3) 本公司民國九十七年六月十三日之股東常會決議配發員工紅利及股東紅利。

28. 營業成本

本公司民國九十七年一月一日至十二月三十一日及九十六年一月一日至十二月三十一日發生之用人、折舊、折耗及攤銷費用功能別彙總表如下：

	九十七年度			九十六年度		
	屬於營業 成本者	屬於營業 費用者	合 計	屬於營業 成本者	屬於營業 費用者	合 計
用人費用	\$-	\$828,283	\$828,283	\$-	\$802,313	\$802,313
薪資費用	-	657,078	657,078	-	648,252	648,252
勞健保費用	-	65,800	65,800	-	66,866	66,866
退休金費用	-	57,910	57,910	-	42,076	42,076
其他用人費用	-	47,495	47,495	-	45,119	45,119
折舊費用	-	127,994	127,994	-	122,130	122,130
攤銷費用	-	6,907	6,907	-	6,268	6,268

(註)其他用人費用係包含伙食費、團保費、教育訓練費及職工福利。

29. 風險政策與避險策略

本公司持有衍生性商品以外之金融商品主要包括：現金及約當現金、各項流動及非流動投資及擔保放款。本公司藉由該等金融商品以調節營業資金流量及支應所發行保單之各項營業準備。本公司另持有其他金融資產與負債，如因營業活動產生之應收票據、應付保險賠款與給付、其他應收應付款及各項放款等。

本公司另從事衍生性商品之交易，主要包括換匯、遠匯合約、利率交換合約與期指，其目的主要在規避本公司因投資行為產生之匯率風險、利率風險與股價風險。

本公司金融商品之主要風險為利率變動現金流量風險、匯率風險、利率與商品價格變動之公平價值風險、信用風險與流動性風險。經授權核准之風險管理政策如下：

利率變動現金流量風險

本公司持有之各項浮動利率債券投資，則可能因市場利率變動導致未來現金流量(流入)產生波動之風險。惟本公司之債券投資係以固定利率債券為主，故本項風險並非重大。

匯率風險

本公司持續執行換匯與遠匯衍生性商品交易避險，依相關法律及內控要求有效控制此項風險。

利率與商品價格變動之公平價值風險

本公司持有之各項固定利率債券及各項權益證券投資，可能因政府貨幣政策改變、發行機構信評等級調整、整體經濟狀況變動、產業景氣之循環、投資標的發行機構營運成果之優劣、交易市場公開訊息等因素。致使債券之市場利率變動；權益證券之商品價格變動而發生損失。惟本公司對於上揭資產之投資策略，係於保本優先之穩健考量下，追求固定及合理之利潤。故投資部位之配置係多元化分散於不同產業及不同性質之標的，並持續觀察國內外各項重要經濟指標為機動調整，以有效分散並控制風險。

信用風險

本公司對於交易對象之信用評估、擔保品之價值鑑估及債權之保全之執行均確實遵循保險法 146 條及相關函令與公司內部控制制度之規定。故本公司債券投資及放款之相對交易對象皆為信用評等具相當等級以上或知名之金融機構及公司、或提供足額擔保且無不良信用記錄之個人。且本公司積極、持續執行債權保全作業，是以並無重大呆帳金額。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

另本公司對個別對象及其關係人、關係企業所為投資、放款之額度均未逾越法定限額。是以本公司之金融商品投資並無重大信用風險。

流動性風險

本公司經營人壽保險業務，主要負債係發行長年期保單之壽險責任準備，相對流動負債比重極低，是以資產中之約當現金及各項具活絡市場之金融商品部位公平價值總額支應一年內到期之各項短期負債後仍尚有巨額餘裕，故不致發生此項風險。

30. 金融商品資訊:

(1) 公平價值：

	97.12.31	
	帳面價值	公平價值
<u>資產－非衍生性</u>		
現金及約當現金	\$17,459,324	\$17,459,324
公平價值變動列入損益之金融資產-流動	1,308,817	1,308,817
備供出售金融資產-流動	15,537,163	15,537,163
應收票據	568,190	568,190
其他流動資產	4,580,789	4,580,789
放款	21,755,173	21,755,173
公平價值變動列入損益之金融資產-非流動	689,763	689,763
備供出售金融資產-非流動	18,721,251	18,721,251
持有至到期日金融資產-非流動	109,684,494	111,638,441
以成本衡量之金融資產-非流動	4,093,029	4,093,029
無活絡市場之債券投資-非流動	85,319,997	86,191,347
存出保證金	2,377,934	2,461,344
長期應收款	7,969,628	7,969,628
其他催收款	591	591
<u>資產-衍生性</u>		
公平價值變動列入損益之金融資產-流動	35,659	35,659
<u>負債-非衍生性</u>		
應付票據	285,703	285,703
應付佣金	330,419	330,419
應付再保往來款項	66,072	66,072
其他流動負債	1,991,442	1,991,442
營業準備	296,073,902	296,073,902
<u>負債-衍生性</u>		
避險之衍生性金融負債-流動	885,925	885,925

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

	96.12.31	
	帳面價值	公平價值
<u>資產-非衍生性</u>		
現金及約當現金	\$12,828,954	\$12,828,954
公平價值變動列入損益之金融資產-流動	6,946,386	6,946,386
備供出售金融資產-流動	22,745,671	22,745,671
應收票據	771,820	771,820
應收再保往來款項	21,571	21,571
其他流動資產	3,605,255	3,605,255
放款	21,461,156	21,461,156
公平價值變動列入損益之金融資產-非流動	709,545	709,545
備供出售金融資產-非流動	9,340,672	9,340,672
持有至到期日金融資產-非流動	97,149,018	97,580,083
以成本衡量之金融資產-非流動	4,599,410	4,599,410
無活絡市場之債券投資-非流動	73,115,795	70,160,336
採權益法之長期股權投資	10,605	10,605
存出保證金	2,343,651	2,251,490
長期應收款	7,641,847	7,641,847
其他催收款	636	636
<u>負債-非衍生性</u>		
應付票據	39,788	39,788
應付佣金	232,612	232,612
應付再保往來款項	20,788	20,788
其他流動負債	1,115,718	1,115,718
營業準備	260,172,439	260,172,439
<u>負債-衍生性</u>		
公平價值變動列入損益之金融負債-流動	1,529	1,529
避險之衍生性金融負債-流動	203,735	203,735

本公司估計金融商品公平價值所使用之方法及假設如下:

- A. 短期金融商品以其在資產負債表上之帳面價值估計其公平價值，因為此類商品到期日甚近，其帳面價值應屬估計公平價值之合理基礎。此方法應用於現金及約當現金、應收票據、其他流動資產、放款、其他資產、短期債務、應付款項、其他流動負債與什項負債。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

B. 其餘各項流動及非流動之金融資產(負債)如有公開市場價格可詢時，則以此市場價格為公平價值。若無公開市場價格可供參考時，則依評價方式估計公平價值。

(2) 金融資產及金融負債之公平價值，以活絡市場之公開報價直接決定者，及以評價方法估計者分別為：

	單位：新台幣仟元			
	公開報價決定之金額		評價方法估計之金額	
	97.12.31	96.12.31	97.12.31	96.12.31
<u>資產-非衍生性</u>				
公平價值變動列入損益之金融資產-流動	\$-	\$-	\$1,308,817	\$6,946,386
公平價值變動列入損益之金融資產-非流動	-	-	689,763	709,545
備供出售金融資產-流動	14,734,646	21,979,348	802,517	766,323
備供出售金融資產-非流動	2,787,198	4,170,553	15,934,053	5,170,119
持有至到期日金融資產-非流動	-	-	111,638,441	97,580,083
無活絡市場之債券投資-非流動	-	-	86,191,347	70,160,336
存出保證金	-	-	2,461,344	2,251,490
<u>資產-衍生性</u>				
公平價值變動列入損益之金融資產-流動	-	-	35,659	-
<u>負債-衍生性</u>				
避險之衍生性金融負債-流動	-	-	885,925	203,735
公平價值變動列入損益之金融負債-流動	-	-	-	1,529

(3) 本公司提供部分定存單及政府公債作為保險事業保證金、訴訟保證金及其他保證金，詳請參閱本報告附註(四)重要會計科目之說明15及附註(六)。

(4) 本公司民國九十七年度因以評價方法估計之公平價值變動而認列為當期損失\$178,520仟元，民國九十六年度因以評價方法估計之公平價值變動而認列當期損失\$119,452仟元。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

- (5) 本公司民國九十七年及九十六年十二月三十一日具利率變動之公平價值風險之金融資產為\$242,770,608仟元及\$198,791,400仟元(分類為公平價值變動認列損益之金融資產及備供出售金融資產按公平價值計；分類為持有至到期日之金融資產及無活絡市場債券投資按攤銷後成本計)；具利率變動之現金流量風險之金融資產為\$11,020,640仟元及\$21,945,146仟元。
- (6) 本公司民國九十七年度及九十六年度非以公平價值衡量且公平價值變動認列損益之金融資產，其利息收入總額為\$10,394,100仟元及\$8,539,256仟元。
- (7) 本公司民國九十七年度及九十六年度自備供出售金融資產當期直接認列增加(減少)股東權益調整項目之金額為(\$12,144,171)仟元及(\$427,343)仟元，從股東權益調整項目中扣除並列入當期利益(損失)之金額為(\$43,799)仟元及(\$297,054)仟元。
- (8) 利率風險：

茲將本公司金融商品帳面價值所暴露的利率風險依到期日遠近彙總如下：

民國九十七年十二月三十一日：

	1 年內	1 至 5 年	5 至 10 年	超過 10 年	合計
現金及約當現金	\$16,999,476	\$-	\$-	\$-	\$16,999,476
公平價值變動列入損益之 金融資產-流動	-	947,788	-	273,181	1,220,969
公平價值變動列入損益之 金融資產-非流動	-	-	689,763	-	689,763
備供出售金融資產-非流動	2,605,588	5,805,297	2,082,661	5,440,964	15,934,510
持有至到期日金融資產-非 流動	1,149,274	10,718,215	21,112,633	77,196,221	110,176,343
以成本衡量-特別股-非流動	-	1,750,000	-	-	1,750,000
無活絡市場之債券投資-非 流動	2,283,934	14,991,325	38,169,515	31,751,640	87,196,414
壽險貸款	略	略	略	略	12,881,919
擔保放款	255,960	1,739,964	1,186,965	3,758,965	6,941,854
合計	\$23,294,232	\$35,952,589	\$63,241,537	\$118,420,971	\$253,791,248

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

民國九十六年十二月三十一日：

	1年內	1至5年	5至10年	超過10年	合計
現金及約當現金	\$12,780,606	-	-	-	\$12,780,606
公平價值變動列入損益之 金融資產-流動	5,413,039	1,220,840	-	249,618	6,883,497
公平價值變動列入損益之 金融資產-非流動	-	-	709,545	-	709,545
備供出售金融資產-流動	-	1,655,000	-	-	1,665,000
備供出售金融資產-非流動	441,772	1,826,529	1,546,133	1,883,064	5,697,498
持有至到期日金融資產-非 流動	2,824,004	5,181,946	16,068,573	74,507,720	98,582,243
以成本衡量-特別股-非流動	-	1,750,000	-	-	1,750,000
無活絡市場之債券投資-非 流動	-	9,621,232	32,672,756	31,188,050	73,482,038
壽險貸款	略	略	略	略	11,247,674
擔保放款	10,644	2,124,556	1,274,390	4,538,855	7,948,445
合計	\$21,470,065	\$23,380,103	\$52,271,397	\$112,367,307	\$220,736,546

(9) 信用風險

因本公司確實遵循保險法146條及相關函令與公司內部控制制度之規定執行交易對象信用評估、擔保品之價值鑑估及債權之保全等作業。

另本公司對個別對象及其關係人、關係企業所為投資、放款之額度均未逾越保險法146條及相關函令規定；旨於防止風險集中之限額。

是以本公司之金融商品投資並無重大信用風險集中情形。

(10) 避險活動

截至民國九十七年十二月三十一日止，本公司簽訂尚未到期之換匯交易、遠匯合約及利率交換合約如下：

金融商品	名目本金	公平價值	交易日	到期日	約定匯率或條件
換匯及遠匯合約	USD 3,039,788	NTD (885,925)	97.01.07~ 97.12.30	98.01.07~ 99.01.19	29.2550~33.6400
利率交換合約	NTD 672,577	NTD 35,659	93.09.30~ 97.03.27	98.09.30~ 103.09.27	以浮動利率換取 固定利率

單位：仟元

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

上述換匯交易、遠匯合約及利率交換合約係為規避部份持有至到期日之金融資產-非流動、無活絡市場之債券投資-非流動之國外債券投資之匯率及利率變動現金流量風險。

31. 所得稅

(1) 所得稅費用

A. 本公司九十七年度及九十六年度營利事業所得稅估計申報數及損益表所列示稅前淨利(損)依規定稅率25%計算之應計所得稅之差異列明如下：

	97 年度	96 年度
稅前淨利(損)	\$3,399,246	\$1,614,986
分離課稅利息收入	(12,107)	(13,162)
附賣回債券(剔除)追認利息收入	-	(2,833)
免稅所得及證券交易損益	(3,714,773)	(3,417,903)
暫時性差異	(1,447,325)	(22,839)
不符稅法規定之損失及費用(永久性差異)	12,253	(459,078)
全年所得額	(1,762,706)	(2,300,829)
前五年虧損未扣除額	(5,361,158)	(3,889,603)
課稅所得額	<u>\$ (7,123,864)</u>	<u>\$ (6,190,432)</u>
依課稅所得計算之營利事業所得稅	\$-	\$-
上年度未分配盈餘加徵 10%	45,234	1,017
97 年最低稅負制應繳納金額	50,671	-
減：投資抵減稅額	(10,000)	(1,017)
減：遞延所得稅資產－期末(淨額)	(67,234)	(77,234)
加：遞延所得稅資產－期初(淨額)	77,234	77,234
所得稅費用估計變動及分離課稅所得稅	<u>129,222</u>	<u>22</u>
本期應負擔之營利事業所得稅	<u>\$225,127</u>	<u>\$22</u>

B. 民國九十七年及九十六年十二月三十一日應付(退)所得稅之組成說明如下：

	97 年度	96 年度
依課稅所得計算之營利事業所得稅	\$-	\$-
加：前期末分配盈餘加徵 10% 稅款	45,234	-
加：97 年最低稅負制應繳納金額	50,671	-
減：投資抵減稅額	(10,000)	-
本期應申報之營利事業所得稅	<u>85,905</u>	-
減：扣繳稅款	(313,666)	(222,540)
應付(退)所得稅	<u>\$ (227,761)</u>	<u>\$ (222,540)</u>

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

C. 九十七年及九十六年十二月三十一日應收(付)所得稅明細如下：

	97.12.31	96.12.31
應收94年營利事業所得稅	\$-	\$2
應收95年營利事業所得稅	43,847	169,480
應收96年營利事業所得稅	291,421	222,540
應收97年營利事業所得稅	227,761	-
合計	<u>\$563,029</u>	<u>\$392,022</u>

(2) 遞延所得稅

A. 遞延所得稅負債與資產：

	97.12.31	96.12.31
a. 遞延所得稅負債總額	\$-	\$-
b. 遞延所得稅資產總額	1,463,656	1,039,821
c. 遞延所得稅資產之備抵評價金額	(1,396,422)	(962,587)
d. 產生遞延所得稅資產(負債)之暫時性差異 明細如下：		
未實現投資損失之認列所產生之可減除暫時性差異	380,401	380,401
未實現兌換損失(收益)之認列所產生之可減除(應課稅)暫時性差異	600,420	1,875,668
未實現減損損失(收益)之認列所產生之可減除暫時性差異	515,551	529,700
未實現金融商品評價損失(收益)之認列所產生之可減除(應課稅)暫時性差異	102,561	49,259
未實際提撥之退休金成本認列所產生之可減除暫時性差異	34,075	25,941
虧損扣抵認列所產生之可減除暫時性差異	4,009,153	2,587,044
備抵呆帳超限之可減除暫時性差異	179,998	179,998
e. 留抵下期之投資抵減稅額	8,116	20,875
B. 遞延所得稅資產－流動	\$197,374	\$481,232
備抵評價－遞延所得稅資產－流動	(194,038)	(477,896)
淨遞延所得稅資產－流動	3,336	3,336
遞延所得稅負債－流動	-	-
流動遞延所得稅資產與負債抵銷後淨額	<u>\$3,336</u>	<u>\$3,336</u>

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

	97.12.31	96.12.31
C. 遞延所得稅資產－非流動	\$1,266,282	\$558,589
備抵評價－遞延所得稅資產－非流動	(1,202,384)	(484,691)
淨遞延所得稅資產－非流動	63,898	73,898
遞延所得稅負債－非流動	-	-
非流動遞延所得稅資產與負債抵銷後淨額	<u>\$63,898</u>	<u>\$73,898</u>
	<u>97.12.31</u>	<u>96.12.31</u>
D. 繼續營業單位之應付所得稅(當期所得稅費用)	\$-	\$-
上年度未分配盈餘加徵 10%	45,234	1,017
本年度最低稅負制應繳納金額	50,671	-
減：投資抵減稅額	(10,000)	(1,017)
未實現兌換損益產生之遞延所得稅費用(利益)	318,812	(72,761)
未實現減損損失所產生之遞延所得稅費用(利益)	3,537	58,543
未實現金融商品評價損失(收益)所產生之遞延所得稅費用(利益)	(13,326)	19,928
未實際提撥之退休金成本認列所產生之遞延所得稅費用(利益)	(2,034)	-
虧損扣抵所產生之遞延所得稅費用(利益)	(743,583)	1,012,088
投資抵減所產生之遞延所得稅費用(利益)	12,759	46,921
分離課稅所得稅	843	790
所得稅估計變動	128,379	(768)
備抵評價	433,835	(1,064,719)
繼續營業單位之所得稅費用(利益)	<u>\$225,127</u>	<u>\$22</u>

E. 本公司營利事業所得稅申報業經稽徵機關核定至95年度，核定數與申報數尚無重大差異。

(3) 截至民國九十七年及九十六年十二月三十一日有關股東可扣抵帳戶之資訊內容如下：

	97.12.31	96.12.31
股東可扣抵帳戶餘額	\$447,041	\$336,584
八十六年度以前未分配盈餘	-	-
八十七年度以後未分配盈餘(累積盈虧)	3,636,630	1,625,135
實際(預計)當年度盈餘分配之稅額扣抵比率	12.29%	33.33%

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

本公司預計當年度盈餘分配之稅額扣抵比率係以截止至分配基準日當日之股東可扣抵帳戶餘額為計算基礎。

(4) 所得稅抵減之法令依據、抵減項目、可抵減總額、尚未抵減餘額及最後抵減年度：

法令依據	抵減項目	尚未抵減餘額	可抵減餘額	最後抵減年度
促進產業升級條例#6	人才培訓支出	\$2,083	\$2,083	98
		2,711	2,711	99
		3,322	3,322	100
		<u>\$8,116</u>	<u>\$8,116</u>	

32. 分離帳戶保險商品資產

(1) 本項目民國 97 年 12 月 31 日明細如下：

資 產		負 債	
項目	金額	項目	金額
銀行存款	\$46,264	分離帳戶保險價值準備	\$6,817,223
有價證券	6,877,960	應付帳款	100,726
應收帳款	779	其他負債	7,054
資產合計	<u>\$6,925,003</u>	負債合計	<u>\$6,925,003</u>
收 益		費 用	
項目	金額	項目	金額
保費收入	\$596,798	保險賠款與給付	\$4,436,920
收回分離帳戶保險價值準備	5,211,142	保管費支出	87,444
證券交易利益—已實現	228,129	國內外投資未實現淨值評 價損失	1,345,488
其他收入	2,076	兌換損失	168,293
收益合計	<u>\$6,038,145</u>	費用合計	<u>\$6,038,145</u>

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

(2) 本項目民國 96 年 12 月 31 日明細如下：

資 產		負 債	
項目	金額	項目	金額
銀行存款	\$197,951	分離帳戶保險價值準備	\$12,028,365
有價證券	12,132,108	應付帳款	348,008
應收帳款	51,443	其他負債	5,129
資產合計	<u>\$12,381,502</u>	負債合計	<u>\$12,381,502</u>
收 益		費 用	
項目	金額	項目	金額
保費收入	\$304,035	保險賠款與給付	\$874,085
兌換利益	127,486	提存分離帳戶保險價值 準備	275,411
國內外投資未實現淨值		證券交易損失—已實現	38,551
評價利益	670,818	管理費支出	16,229
其他收入	13,015	國內外投資未實現淨值	
收回分離帳戶保險價值準備	357,287	評價損失	268,365
收益合計	<u>\$1,472,641</u>	費用合計	<u>\$1,472,641</u>

- (3) 本公司自民國九十二年第二季起開始從事投資型商品保單銷售，主要商品為「變額萬能壽險」。
- (4) 上述投資型商品分離帳戶係依財政部公佈之「投資型保險商品管理規則」及「人身保險業銷售投資型保險商品會計處理準則」之規定辦理。
- (5) 本公司因經營前揭投資型保險業務，而於民國九十七年度及九十六年度自交易對手取得之銷售獎金或折讓合計分別為\$19,862及\$13,911千元，帳列手續費收入。

33. 員工退休相關資訊

(1) 退休辦法內容摘要：

- A. 本公司內勤職工適用「內勤職工退休辦法」規定；另業務人員則適用「業務人員退休辦法」規定。
- B. 內勤職工適用範圍係指與本公司簽訂勞動契約並按月支領固定薪津之各級內勤人員；業務人員適用範圍係指與本公司簽訂勞動及承攬混合契約之業務人員。
- C. 於民國九十四年七月一日前到職之員工得選擇適用於勞工退休金舊制或勞工退休金新制，自民國九十四年七月一日後到職之員工，依法一律適用於勞工退休金新制。
- D. 選擇適用於勞工退休金舊制之員工得於民國九十九年六月三十日前選擇變更為適用勞工退休金新制，已選擇或強制適用於勞工退休金新制者不得要求變更為適用於勞工退休金舊制。
- E. 適用於勞工退休金舊制之員工，其申請退休與應予命令退休之條件如下：
 - a. 員工合於下列情形之一者，得申請退休：
 - 一任職十五年以上年滿五十五歲者。
 - 一任職滿二十五年以上者。
 - b. 員工合於下列條件之一者，應予命令退休：
 - 年滿六十五歲者。
 - 心神喪失或身體殘廢不堪勝任工作者。前款第二目所稱心神喪失或身體殘廢之員工，以勞工保險第一等級至第六等級之殘廢為標準，並以健保區域級以上醫院出具之診斷證明書為處理依據。
- F. 適用於勞工退休金新制之員工，公司自員工到職日或選擇適用日起，參照勞工退休金月提繳工資分級表所訂之月提繳工資，按月提繳退休金至員工個人退休金專戶中。當員工年滿六十歲者，得依勞工退休金條例規定請領月退休金或一次退休金，其請領方式及請領數額依勞工退休金條例規定辦理。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

- (2) 本公司採用財務會計準則公報第十八號「退休金會計處理準則」，茲將民國九十七年及九十六年十二月三十一日之基金提撥狀況與帳載應計退休金負債調節如下：

	97 年度	96 年度
既得給付義務	\$(32,460)	\$(46,392)
非既得給付義務	(98,127)	(53,582)
累計給付義務	(130,587)	(99,974)
未來薪資增加之影響數	(21,228)	(36,048)
預計給付義務	(151,815)	(136,022)
退休基金資產公平價值	73,429	107,462
提撥狀況	(78,386)	(28,560)
未認列過渡性淨給付義務(資產)	9,277	12,369
未認列前服務成本	(3,234)	(2,643)
未認列之退休金淨損(益)	23,108	(23,230)
應計退休金負債	<u>\$ (49,235)</u>	<u>\$ (42,064)</u>

- (3) 截至民國九十七年及九十六年十二月三十一日止，本公司退休離職辦法之既得給付義務為\$ 32,460 仟元及 46,392 仟元。

- (4) 民國九十七年及九十六年度淨退休金成本組成項目如下：

	97 年度	96 年度
服務成本	\$13,466	\$11,850
利息成本	6,260	5,236
退休金資產預計報酬	(3,646)	(4,579)
攤銷數	4,169	1,996
淨退休金成本	<u>\$20,249</u>	<u>\$14,503</u>

- (5) 計算淨退休金成本之主要精算假設如下：

	97 年度	96 年度
折現率	3.5%	3.5%
薪資水準增加率	2.0%	2.0%
退休基金資產之預期長期投資報酬率	3.5%	3.5%

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

五、關係人交易事項

1. 關係人名稱及關係

關係人名稱	與本公司之關係
中壽保險經紀人股份有限公司	本公司採權益法評價之被投資公司
緯來電視網股份有限公司	為本公司法人董事
陳劍雄	為本公司法人董事代表人
蔡松青	為本公司法人董事代表人
王銘陽等 13 人	為本公司副總經理以上之管理階層

2. 民國九十七年度及九十六年度本公司與關係人間之重大交易事項如下：

(1) 應收代付款項

A. 九十七年度：

關係人名稱	金額	利息收入	利率
中壽保險經紀人股份有限公司	\$-	\$-	0.00%

B. 九十六年度：

關係人名稱	金額	利息收入	利率
中壽保險經紀人股份有限公司	\$8,707	\$-	0.00%

(2) 擔保放款及利息收入

A. 本項目明細如下：

關係人名稱	97 年 12 月 31 日擔保放款		
	金額	百分比	最高餘額
陳劍雄	\$602	0.01%	\$1,718
蔡松青	2,506	0.03%	2,652
	<u>\$3,108</u>	<u>0.04%</u>	

關係人名稱	97 年度利息收入		
	金額	百分比	利率
陳劍雄	\$48	0.02%	3.26%
蔡松青	42	0.02%	2.95%
	<u>\$90</u>	<u>0.04%</u>	

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

關係人名稱	96年12月31日擔保放款		
	金額	百分比	最高餘額
陳劍雄	\$1,718	0.02%	\$1,872

關係人名稱	96年度利息收入		
	金額	百分比	利率
陳劍雄	\$66	0.02%	3.63%

B. 上列對關係人擔保放款，其放款條件及利率並未優於其他非關係人。

(3) 租金收入

A. 本項目明細如下：

	97年度		96年度	
	期末餘額	百分比	期末餘額	百分比
中壽保險經紀人股份有限公司	\$516	0.15%	\$787	0.24%
緯來電視網股份有限公司	190	0.06%	190	0.06%
	\$706	0.21%	\$977	0.30%

B. 上列對關係人之租金收入收取方式係依約按月及年收取。

(4) 主要管理階層薪酬總額資訊：

A. 本項目明細如下：

	97年度	96年度
薪資、獎金、特支費、 業務執行費用及紅利	\$49,233	\$59,823

B. 上列主要管理階層包含董事長、總經理及副總經理。

有關給付以上主要管理階層薪酬總額相關詳細資訊，請參閱股東會年報內容。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

六、質押之資產

1. 截至民國九十七年及九十六年十二月三十一日，提供質押及保證之資產明細如下：

	97.12.31	96.12.31
備供出售金融資產－非流動	\$457	\$527,379
持有至到期日金融資產－非流動	491,849	1,433,225
無活絡市場之債券投資－非流動	1,876,417	366,243
存出保證金－定期存款	1,896	5,705
合 計	\$2,370,619	\$2,332,552

2. 合計上列政府債券及定期存款，供作保證金內容如下：

	97.12.31	96.12.31
政府債券－保險事業保證金	\$2,361,668	\$2,319,250
政府債券－訴訟保證金	7,055	7,597
定期存款－履約保證金	1,896	5,705
合 計	\$2,370,619	\$2,332,552

七、重大承諾事項及或有事項

無此事項。

八、重大之災害損失

無此事項。

九、重大之期後事項

1. 民國九十八年二月二十日，本公司與英國保誠集團簽訂合約，以新台幣壹元或相當價值之股份併購保誠人壽台灣主要資產與營運業務，併購項目為保誠人壽除銀行通路和電話行銷通路外之全部資產及負債。另，英國保誠集團將以每股\$15 元的價格認購中國人壽透過私募方式發行之普通股共計一億四千五百五十萬股。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

2. 除 1.以外民國九十七年十二月三十一日會計期間終了日後，截至會計師查核報告出具日止，本公司並無足以影響九十七年十二月三十一日財務狀況變動之重大期後事項。

十、附註揭露事項

1. 重大交易事項相關資訊：

- (1) 取得不動產之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：詳附表一。
- (2) 處分不動產之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：無此事項。
- (3) 與關係人間相互從事主要中心營業項目交易且其交易金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：無此事項。
- (4) 應收關係人款項達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：無此事項。
- (5) 從事衍生性商品交易：

截至民國九十七年及九十六年十二月三十一日止，本公司從事衍生性金融商品之合約(名目本金)金額列示如下：

A. 持有衍生性金融商品種類：

(a) 換匯及遠期外匯合約

民國 97 年 12 月 31 日

金融商品	合約金額				
	(名目本金)	公平價值(NTD)	交易日	到期日	約定匯率或條件
換匯及遠期	USD 3,039,788	NTD (885,925)	97.01.07~	98.01.07~	29.2550~33.6400
外匯合約			97.12.30	99.01.19	

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

民國 96 年 12 月 31 日

金融商品	合約金額		交易日	到期日	約定匯率或條件
	(名目本金)	公平價值(NTD)			
換匯及遠期	USD 2,236,815	NTD (203,735)	96.01.23~	97.01.07~	31.4800~32.6890
外匯合約	EUR 14,522		96.12.31	97.12.15	43.9044~44.0880

(b) 利率交換合約

民國 97 年 12 月 31 日

金融商品	合約金額		交易日	到期日	約定匯率或條件
	(名目本金)	公平價值(NTD)			
利率交換合約	NTD 672,577	NTD 35,659	93.09.30~	98.09.30~	以浮動利率換取
			97.03.27	103.09.27	固定利率

民國 96 年 12 月 31 日

金融商品	合約金額		交易日	到期日	約定匯率或條件
	(名目本金)	公平價值(NTD)			
利率交換合約	NTD 288,054	NTD (1,529)	93.09.30~	98.09.30~	以浮動利率換取
			95.06.14	102.06.14	固定利率

交易相對人為國內外知名金融機構，符合相關法規要求，本公司投資前已承作信用評估分析，篩選交易相對人，除與多家銀行往來以分散風險，交易銀行皆屬信用良好之金融機構，違約可能性低，預期不致產生重大信用風險。

B. 市場價格風險：

本公司從事換匯交易、遠期外匯買賣交易及利率交換交易係為規避外幣資產之匯率風險及浮動利率投資之未來利率波動風險，因此衍生性商品公平價值隨匯率及利率變動而變動，惟匯率變動及利率變動產生之損益大致會與被避險項目之損益相抵銷，故市場價格風險並不重大。

C. 流動性風險、現金流量風險及未來現金需求之金額、期間、不確定性：

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

本公司之營運資金足以支應未來現金之流出需求，又本公司所從事之換匯交易及遠期外匯買賣交易，到期均有相對之現金流入及流出，且合約之匯率均已確定，不致產生重大之流動風險及現金流量風險。另利率交換合約之名目本金通常係用以計算交易雙方應收、應付金額之基礎，非實際交付金額或現金需求，實際交割金額遠較名目本金為小，故無重大之額外現金需求。

2. 轉投資事業相關資訊：

- (1) 對被投資公司直接或間接具有重大影響力或控制力者應揭露之資訊：詳附表二。
- (2) 對被投資公司直接或間接具有控制力者，應揭露被投資公司之重大交易事項相關資訊：
 - 1) 資金貸與他人：無此事項。
 - 2) 為他人背書保證：無此事項。
 - 3) 期末持有有價證券情形：無此事項。
 - 4) 累積買進或賣出同一有價證券之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：無此事項。
 - 5) 取得不動產之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：無此事項。
 - 6) 處分不動產之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：無此事項。
 - 7) 與關係人進、銷貨之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：無此事項。
 - 8) 應收關係人款項達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上：無此事項。
 - 9) 從事衍生性金融商品交易：無此事項。

3. 大陸投資及業務資訊：無此事項。

十一、部門別財務資訊

1. 產業別資訊

本公司係依據保險法之規定為經營人身保險專業，其間業務特性，市場及行銷方式均相同。

2. 地區別資訊

本公司並無國外營業部門，故未予揭露本項資訊。

3. 外銷銷貨資訊

本公司外銷收入尚未達損益表上收入金額 10%，故未予揭露本項資訊。

4. 重要客戶資訊

本公司並無來自某一客戶收入達損益表上收入金額 10%，故未予揭露本項資訊。

十二、資本結構之變動

無此事項。

十三、因給付鉅額保險金之週轉需要之借款

無此事項。

十四、主要營業用資產及不動產投資之添置、營建、閒置或出售

請參閱本報告附註十附註揭露事項 1 之說明。

十五、重大訴訟案件之進行或終結

無此事項。

十六、重要契約之簽訂、完成、撤銷、或失效

無此事項。

十七、重要組織之調整及管理制度之重大改革

無此事項。

中國人壽保險股份有限公司財務報表附註(續)
(金額除另予註明外，均以新台幣仟元為單位)

十八、 因政府法令變更而發生之重大影響

無此事項。

十九、 其他

本年度起為配合「人身保險業財務報告編製準則」之修正，將上期財務報表中部分科目之表達予以適切重分類，俾利兩期報表之比較。此項重分類之明細列示如下：

1. 流動資產—預付再保費支出增加\$6,325 仟元；各項準備—未滿期保費準備同額增加\$6,325 仟元。
2. 流動資產—應攤回再保賠款與給付增加\$7,892 仟元；各項準備—賠款準備同額增加\$7,892 仟元。

附表一

取得不動產之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上

單位：新台幣仟元

取得之公司	財產名稱	交易日或事實發生日	交易金額	價款支付情形	交易對象	關係	交易對象為關係人者，其前次移轉資料				價格決定之參考依據	取得目的及使用情形	其他約定事項
							所有人	與發行人之關係	移轉日期	金額			
本公司	台北市內湖區文德段五小段83地號及附屬建物	97.05.08	\$500,000	\$500,000	三美實業股份有限公司	無	-	-	-	-	市價及鑑價(註)	執行不動產投資	-

註：本次交易金額已取得中華徵信不動產估價師聯合事務所鑑價，鑑價結果為\$517,544仟元。

附表二

對被投資公司直接或間接具有重大影響力或控制力者應揭露之資訊

單位：新台幣股/仟元

投資公司 名稱	被投資公司 名稱	所在地區	主要營業項 目	原始投資金額		期 末 持 股 情 形			被投資公 司本期(損) 益	本公司認列 之投資(損)益	備 註
				本期期末	上期期末	股 數	比 率	帳面金額			
中國人壽	中壽保險經 紀人	台灣台北	財產保險經 紀人	\$0	\$10,000	-	-	-	\$37	\$37	註

註：中壽保險經紀人股份有限公司經臺灣台北地方法院於民國九十八年一月六日北院隆民禮九十七年度司字第620號函同意清算完結。

中國人壽保險股份有限公司

1.現金及約當現金明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額
庫 存 現 金		\$371
週 轉 金		38,312
活 期 存 款		952,524
支 票 存 款		421,165
定 期 存 款		6,028,350
附賣回條件之債券	買入附賣回債券，到期日均在三個月以內，其利率為0.300%~1.1500%	10,018,602
合 計		<u>\$17,459,324</u>

中國人壽保險股份有限公司
2. 公平價值變動列入損益之金融資產-流動明細表
中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

金融商品名稱	摘要	股數或張數	面值	總額	利率	取得成本	公平價值		備註
							單價	總額	
1. 國內政府公債									
86交建甲09	100.08.23到期一次還清， 每年付息一次		\$100	\$147,500	7.10%	\$169,010	114.4056	\$168,748	
90央債甲02	110.02.13到期一次還清， 每年付息一次		100	200,000	5.00%	237,724	136.5906	273,181	
政府公債小計(1)				\$347,500		\$406,734		\$441,929	
2. 國內公司債									
台電無擔90-1	自97.05.25起每年還本，每 年付息一次		100	750,000	4.75%	750,000	103.8720	779,040	
公司債小計(2)				\$750,000		\$750,000		\$779,040	
3. 可轉換公司債									
統一可轉債一			\$100	\$89,500	0.00%	\$86,998	94.4500	\$84,533	
正崙可轉債一			\$100	3,400	0.00%	3,437	97.5000	\$3,315	
可轉換公司債小計(3)				\$92,900		\$90,435		\$87,848	
(接下頁)									

中國人壽保險股份有限公司
 2. 公平價值變動列入損益之金融資產-流動明細表
 中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

金融商品名稱	摘要	股數或張數	面值	總額	利率	取得成本	公平價值		備註
							單價	總額	
(承上頁)									
4. 衍生性金融商品									
IRS				672,577		35,659		\$35,659	
衍生性金融商品小計(4)				<u>\$672,577</u>		<u>\$35,659</u>		<u>\$35,659</u>	
合計(1+2+3+4)						\$1,282,828		\$1,344,476	
公平價值評價調整						61,648			
淨 額						<u><u>\$1,344,476</u></u>			

中國人壽保險股份有限公司

3. 備供出售金融資產-流動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位：新台幣仟元

金融商品名稱	摘要	股數或張數	面值	總額(元)	利率	取得成本	公平價值		備註
							單價	總額	
1. 國內上市、上櫃股票									
台泥		8,732,196	10			\$369,469	\$26.95	\$235,334	
亞泥		9,726,475	10			406,269	28.45	276,718	
台塑		5,177,700	10			355,621	43.60	225,748	
南亞塑膠		5,347,520	10			369,164	35.30	188,767	
台化		11,809,910	10			890,690	40.00	472,396	
遠東紡織		6,497,908	10			196,898	21.00	136,456	
福懋		7,151,580	10			210,843	17.00	121,577	
台南企業		229,995	10			10,280	17.10	3,933	
士電		1,107,000	10			35,900	32.00	35,424	
東元電機		11,128,000	10			161,705	10.10	112,393	
長興化學		2,767,864	10			121,120	16.10	44,563	
正隆		8,121,000	10			95,458	6.80	55,223	
中鋼		11,450,011	10			447,572	23.10	264,495	
東和鋼鐵		5,669,000	10			236,805	21.20	120,183	
豐興		144,200	10			6,258	31.90	4,600	
光寶科技		1,739,836	10			97,773	21.45	37,319	
台達電		3,666,040	10			334,588	63.50	232,794	
(接下頁)									

中國人壽保險股份有限公司

3. 備供出售金融資產-流動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位：新台幣仟元

金融商品名稱	摘要	股數或張數	面值	總額(元)	利率	取得成本	公平價值		備註
							單價	總額	
(承上頁)									
日月光		11,861,472	10			316,752	11.80	139,965	
鴻海		2,792,890	10			505,464	64.20	179,304	
台積電		7,380,141	10			452,941	44.40	327,678	
友訊科技		360,345	10			26,316	22.95	8,270	
聯強國際		19,735	10			762	34.00	671	
佳世達		5,591,376	10			283,366	6.50	36,344	
宏碁		9,000	10			500	42.60	383	
華碩		8,638,688	10			683,077	36.80	317,904	
廣達		1,283,153	10			61,802	34.60	44,397	
南科		11,898,163	10			306,463	6.04	71,865	
友達光電		4,420,171	10			226,309	24.70	109,178	
中華電		1,729,090	10			96,243	53.50	92,506	
京元電子		4,824,058	10			105,624	7.20	34,733	
聯發科技		1,323,857	10			519,940	220.50	291,910	
長榮海運		8,881,000	10			218,557	15.45	137,211	
陽明海運		14,345,915	10			306,345	10.10	144,894	
彰銀		73,635,000	10			1,375,810	12.80	942,528	
(接下頁)									

中國人壽保險股份有限公司

3. 備供出售金融資產-流動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位：新台幣仟元

金融商品名稱	摘要	股數或張數	面值	總額(元)	利率	取得成本	公平價值		備註
							單價	總額	
(承上頁)									
高雄銀行		9,751,040	10			150,725	6.94	67,672	
寶來證券		6,886,880	10			109,185	11.55	79,543	
華南金控		3,614,500	10			81,572	18.40	66,507	
富邦金控		19,693,000	10			598,487	23.90	470,663	
兆豐金		86,978,000	10			1,779,377	11.45	995,898	
永豐金控		16,454,000	10			234,736	7.15	117,646	
中信金		109,073,236	10			2,204,001	13.90	1,516,118	
第一金控		72,200,376	10			1,670,693	17.25	1,245,456	
潤泰全球		5,466,000	10			151,284	18.75	102,488	
奇美電		7,159,316	10			286,684	10.80	77,321	
欣興電子		5,037,516	10			255,298	13.60	68,510	
台灣大哥大		6,412,368	10			343,549	48.70	312,282	
華亞科技		6,650,100	10			236,121	8.06	53,600	
維熹科技		253,050	10			19,762	24.50	6,200	
華擎科技		236,250	10			56,250	48.90	11,553	
遠傳		14,510,670	10			713,167	37.30	541,248	
敦南科技		4,953,345	10			163,933	9.42	46,661	
(接下頁)									

中國人壽保險股份有限公司

3. 備供出售金融資產-流動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位：新台幣仟元

金融商品名稱	摘要	股數或張數	面值	總額(元)	利率	取得成本	公平價值		備註
							單價	總額	
(承上頁)									
世界先進		20,133,220	10			503,001	7.45	149,992	
中光電		5,886,661	10			268,740	17.10	100,662	
合庫		36,638,751	10			749,850	16.60	608,203	
凱基證券		190,907,506	10			2,342,056	10.60	2,023,620	
瑞儀光電		2,464,364	10			150,183	20.50	50,519	
建興電子		6,683,663	10			275,149	13.20	88,224	
南亞電路板		2,059,029	10			519,411	69.00	142,073	
福懋科技		5,826,350	10			432,147	21.60	125,849	
泰藝電子		556,859	10			15,839	9.20	5,123	
寶成		10,619,134	10			319,670	14.65	155,570	
中興保全		544,000	10			27,906	47.50	25,840	
全國加油站		1,597,000	10			38,570	20.00	31,940	
國內上市、上櫃股票小計(1)		918,706,473				\$24,530,030		\$14,734,645	
2. 國內受益憑證									
台灣50基金		18,279,000				1,120,689	32.87	600,831	
國內受益憑證小計(2)		18,279,000				\$1,120,689		\$600,831	
(接下頁)									

中國人壽保險股份有限公司

3. 備供出售金融資產-流動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位：新台幣仟元

金融商品名稱	摘要	股數或張數	面值	總額(元)	利率	取得成本	公平價值		備註
							單價	總額	
(承上頁)									
3. 國內不動產債券									
富邦一號		1,064,000	10			\$12,597	9.70	\$10,321	
國泰一號		1,650,000	10			16,632	9.46	15,609	
新光一號		1,650,000	10			16,616	8.36	13,794	
國內不動產債券小計(3)		4,364,000				\$45,845		\$39,724	
4. 國外受益憑證(4)						\$265,215		\$141,902	
5. 國外股票(5)						\$71,596		\$20,061	
合計(1+2+3+4+5)						\$26,033,375		\$15,537,163	
備供出售評價調整						(10,496,212)			
淨 額						\$15,537,163			

中國人壽保險股份有限公司

4.應收票據明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

客 戶 名 稱	摘 要	金 額	備 註
各戶餘額均未超過 本科目百分之三	應收票據	\$568,190	
	(減):備抵呆帳	-	
合 計		\$568,190	

中國人壽保險股份有限公司

5.其他應收款明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

項目	摘要	金額	備註
其他應收款			
	應收股票債券出售價款	\$788,539	
	應收信用卡保費款	176,184	
	應收分離帳戶款	101,622	
	應收其他	72,579	
	小計	1,138,924	
(減):備抵呆帳		(26)	
合 計		<u>\$1,138,898</u>	

中國人壽保險股份有限公司

6.預付款項明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位：新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額	備 註
用品盤存		\$8	
預付費用	外務員津貼	1,079	
	廣告	1,281	
	租金	132	
	其他	2,657	
	小計	5,149	
其他預付款		1,989	
合 計		<u>\$7,146</u>	

中國人壽保險股份有限公司

7.公平價值變動列入損益之金融資產-非流動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

名 稱	期 初		本 期 增 加		本 期 減 少		期 末		提供擔保或質 押情形	備 註
	股數或張數	公平價值	股數或張數	金額	股數或張數	金額	股數或張數	公平價值		
國外結構債		\$709,545		\$-		\$(19,782)		\$689,763		
合 計		<u>\$709,545</u>		<u>\$-</u>		<u>\$(19,782)</u>		<u>\$689,763</u>		

中國人壽保險股份有限公司

8.備供出售金融資產-非流動變動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

金融商品名稱	期 初 餘 額			本 期 增 加		本 期 減 少		期 末 餘 額			擔保或質押情形	備註
	股數或張數	成本金額	市價金額	股數或張數	成本金額	股數或張數	成本金額	股數或張數	成本金額	市價金額		
1. 國內政府公債		\$4,428,482	\$4,428,482		\$4,609,021		\$(1,869,038)		\$7,168,465	\$7,467,934		
2. 國內上市、上櫃股票	325,824	4,813,835	4,170,553	63,540	437,506	4,392	(33,709)	384,972	5,217,632	2,787,198		
3. 國外債券		1,223,535	1,222,310		7,625,070		(643,395)		8,205,210	8,466,576		
小計(1+2+3)		10,465,852	10,465,852		12,671,597		(2,546,142)		20,591,307			
備供出售評價調整		(597,801)			(1,271,798)		-		(1,869,599)			
減：抵繳保證金		(527,379)			-		526,922		(457)			
合計		<u>\$9,340,672</u>			<u>\$11,399,799</u>		<u>\$(2,019,220)</u>		<u>\$18,721,251</u>			

註: \$457仟元係繳存法院之訴訟保證金。

中國人壽保險股份有限公司
9. 持有至到期日金融資產變動明細表
中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

金融商品名稱	期初餘額		本期增加		本期減少		期末餘額		擔保或 質押情形	備註
	張數	金額	張數	金額	張數	金額	張數	帳面價值		
A.國內債券										
政府公債		\$17,892,557		\$-		\$(1,682,543)		\$16,210,014	註1	
公司債		2,237,152		10,802,420		(548,377)		12,491,195		
金融債		3,329,900		3,700,017		-		7,029,917		
特別股		-		1,520,000		(1,623)		1,518,377	註2	
結構定存		100,000		400,000		(400,000)		100,000		
小計A		23,559,609		16,422,437		(2,632,543)		37,349,503		
B.國外債券										
政府公債		1,461,683		-		(1,461,683)		-		
公司債		8,990,677		518,937		(3,053,201)		6,456,413		
(接下頁)										

中國人壽保險股份有限公司
9. 持有至到期日金融資產變動明細表
中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

金融商品名稱	期初餘額		本期增加		本期減少		期末餘額		擔保或 質押情形	備註
	張數	金額	張數	金額	張數	金額	張數	帳面價值		
(承上頁)										
特別股		410,798		-		(42,180)		368,618		
金融債		51,837,935		35,437,062		(27,483,728)		59,791,269		
結構型債券		12,321,541		2,439,217		(8,550,218)		6,210,540		
小計B		75,022,634		38,395,216		(40,591,010)		72,826,840		
減：抵繳保證金		(1,433,225)		-		941,376		(491,849)		
合計		<u>\$97,149,018</u>		<u>\$54,817,653</u>		<u>\$(42,282,177)</u>		<u>\$109,684,494</u>		

註1:\$491,849仟元係存出至中央銀行國庫局做為保險業務保證金

註2:本期增加數\$1,520,000係自備供出售金融資產-流動重分類轉入

中國人壽保險股份有限公司

10.以成本衡量之金融資產-非流動變動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

金融商品名稱	期 初 餘 額		本 期 增 加		本 期 減 少		期 末 餘 額		擔保或質押情形	備註
	股 數	金 額	股 數	金 額	股 數	金 額	股 數	帳面價值		
國內上市、上櫃股票										
統寶光電	5,000,000	\$50,000					5,000,000	\$50,000		
高冠企業	3,050,913	34,357					3,050,913	34,357		
景德製藥	1,500,000	45,000					1,500,000	45,000		
中化生技	3,750,000	37,500					3,750,000	37,500		
凱撒大飯店	3,215,309	65,575					3,215,309	65,575		
台北金融大樓	61,723,638	370,342			(24,689,456)	\$ -	37,034,182	370,342		
能元科技	667,024	13,600			(667,024)	(13,600)	-	-		
和喬科技	105,907	635					105,907	635		
泰藝電子	695,859	19,793			(695,859)	(19,793)	-	-		
長生電力	2,000,000	54,000					2,000,000	54,000		
金頻道有線	372,860	18,643			(372,860)	(18,643)	-	-		
鳳信有線	4,766,314	98,000			(4,766,314)	(98,000)	-	-		
聯維有線	1,000,000	50,000			(1,000,000)	(50,000)	-	-		
中信投資	14,608,895	269,175			(14,608,895)	(269,175)	-	-		
旭揚創投	1,400,000	14,000			(1,302,000)	(13,020)	98,000	980		
(接下頁)										

中國人壽保險股份有限公司

10.以成本衡量之金融資產-非流動變動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

金融商品名稱	期 初 餘 額		本 期 增 加		本 期 減 少		期 末 餘 額		擔保或質押情形	備註
	股 數	金 額	股 數	金 額	股 數	金 額	股 數	帳面價值		
(承上頁)										
中富創投	6,000,000	\$60,000			(3,000,000)	\$(30,000)	3,000,000	\$30,000		
大友創投	8,400,000	84,000					8,400,000	84,000		
和信創投	56,547,000	576,676					56,547,000	576,676		
達虹科技	4,120,000	80,000	585,040	\$5,849			4,705,040	85,849		
台翔航太	13,105,630	131,056					13,105,630	131,056		
和宇寬頻	12,500,000	175,000					12,500,000	175,000		
台灣吉野家	375,682	1,207					375,682	1,207		
聯嘉國際	8,000,000	80,000					8,000,000	80,000		
緯來電視網	9,425,493	450,240	471,274	-			9,896,767	450,240		
華昇創投	5,000,000	50,000					5,000,000	50,000		
中信金乙特	43,750,000	1,750,000					43,750,000	1,750,000		
洲磊曜富	767,780	19,578					767,780	19,578		
贏家國際創投	8,000,000	80,000					8,000,000	80,000		
減:累計減損	(9,705,630)	(78,967)					(9,705,630)	(78,967)		
合 計	<u>270,142,674</u>	<u>\$4,599,410</u>	<u>1,056,314</u>	<u>\$5,849</u>	<u>(51,102,408)</u>	<u>\$(512,231)</u>	<u>220,096,580</u>	<u>\$4,093,029</u>		

中國人壽保險股份有限公司

11. 無活絡市場之債券投資變動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

金融商品名稱	期初餘額		本期增加		本期減少		期末餘額		擔保或 質押情形	備註
	張數	金額	張數	金額	張數	金額	張數	帳面價值		
國內債券										
1. 國內公債										
90央債		\$8,329,722		\$-		\$(99,681)		\$8,230,041	註	2016~2021到期，每年付息一次
91央債		121,712		-		(1,292)		120,420		2022到期，每年付息一次
92央債		2,277,418		-		(58,822)		2,218,596		2013~2023到期，每年付息一次
93央債		12,448,559		-		(2,168,707)		10,279,852		2014~2024到期，每年付息一次
94央債		14,297,951		-		(364,559)		13,933,392		2015~2025到期，每年付息一次
95北市建債		1,089,008		-		(543)		1,088,465		2016到期，每年付息一次
國內公債小計		38,564,370		-		(2,693,604)		35,870,766		
2. 國內公司債										
佳世達公司債		499,748		-		(149,871)		349,877		2010到期，每年付息一次
鴻海公司債		201,467		-		(298)		201,169		2012到期，每年付息一次
台塑石化公司債		1,684,917		-		(485,970)		1,198,947		2009~2011到期，每半年或年付息一次
中鋼公司債		200,000		-		-		200,000		2011到期，每年付息一次
台電公司債		8,207,187		999,756		-		9,206,943		2012~2016到期，每年付息一次
華南金公司債		250,226		-		(39)		250,187		2013到期，每年付息一次
南亞公司債		485,744		9,767		-		495,511		2009到期，每年付息一次
中信金公司債		235,693		5,008		-		240,701		2010到期，每年付息一次
和平電力公司債		1,000,000		-		-		1,000,000		2014到期，每年付息一次
(接下頁)										

中國人壽保險股份有限公司

11. 無活絡市場之債券投資變動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

金融商品名稱	期初餘額		本期增加		本期減少		期末餘額		擔保或 質押情形	備註
	張數	金額	張數	金額	張數	金額	張數	帳面價值		
(承上頁)										
中油公司債		199,844		17		-		199,861		2016到期，每年付息一次
台塑公司債		-		499,459		-		499,459		2013到期，每年付息一次
台化公司債		499,355		496,432		-		995,787		2011到期，每年付息一次
國內公司債小計		13,464,181		2,010,439		(636,178)		14,838,442		
3.國內金融債										
新竹商銀金融債		50,000		-		-		50,000		2010到期，每半年付息一次
建華銀金融債		301,380		-		(696)		300,684		2009到期，每半年付息一次
中信銀金融債		4,000,000		-		-		4,000,000		2015~2016到期，每半年或年付息一次
交銀金融債		1,499,969		6		-		1,499,975		2012到期，每年付息一次
中國商銀金融債		202,617		-		(1,247)		201,370		2010到期，每年付息一次
台企銀金融債		100,000		-		-		100,000		2009到期，每半年付息一次
合庫金融債		997,017		535		-		997,552		2013到期，每年付息一次
一銀金融債		2,194,515		4,846		-		2,199,361		2009~2016到期，每半年或年付息一次
華南銀金融債		2,013,961		14,261		-		2,028,222		2009~2017到期，每年付息一次
國泰世華銀金融債		697,063		2,133		-		699,196		2010~2011到期，每季或半年付息一次
上海商銀金融債		292,464		6,502		-		298,966		2009到期，每半年付息一次
富邦銀金融債		370,928		8,897		-		379,825		2011到期，每半年付息一次
國內金融債小計		12,719,914		37,180		(1,943)		12,755,151		
4.國內不動產債										
宏泰世紀不動產證券		440,996		-		(36,902)		404,094		2010到期，每半年付息一次
國內不動產債小計		440,996		-		(36,902)		404,094		
(接下頁)										

中國人壽保險股份有限公司

11. 無活絡市場之債券投資變動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

金融商品名稱	期初餘額		本期增加		本期減少		期末餘額		擔保或 質押情形	備註
	張數	金額	張數	金額	張數	金額	張數	帳面價值		
(承上頁)										
B. 國外債券										
1. 政府公債		1,124,470		40,575,919		(40,742,786)		957,603		2037到期，每半年付息一次
2. 公司債		3,568,023		2,179,177		-		5,747,200		2010~2033到期，每半年或年付息一次
3. 金融債		-		13,316,864		(301,282)		13,015,582		2010~2049到期，每半年或年付息一次
4. 不動產抵押債券		1,004,644		-		(25,868)		978,776		2020~2035到期，每月付息一次
5. 結構型定存		2,595,440		33,360				2,628,800		2033到期，每年付息一次
減：抵繳保證金		(366,243)		(1,510,174)				(1,876,417)		
合計		<u>\$73,115,795</u>		<u>\$56,642,765</u>		<u>\$(44,438,563)</u>		<u>\$85,319,997</u>		

註:其中\$1,869,819仟元係存出至中央銀行國庫局做為保險業務保證金；\$6,598仟元係繳存法院之訴訟保證金。

中國人壽保險股份有限公司

12.採權益法之長期股權投資變動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

名稱	期初餘額		本期增加		本期減少		期末餘額			股權淨值		提供擔保或質押或出借情形	備註
	股數	金額	股數	金額	股數	金額	股數	持股比例	金額	單價	總價		
中壽保險經紀人	1,000,000	\$10,605			1,000,000	\$(10,605)	-	0%	\$-				

中國人壽保險股份有限公司
13.不動產投資變動明細表
中華民國九十七年十二月三十一日

單位：新台幣仟元

項 目	期 初 餘 額	A 本期增加額 B 科目重分類	A 本期減少額 B 科目重分類	期 末 餘 額	提供擔保或 抵押情形	備 註
取得成本-土地	\$10,405,909	A \$432,074 B 5,565	A \$(53,492) B (6,330)	\$10,783,726	無	
重估增值-土地	23,716			23,716	無	
取得成本-房屋及建築	4,666,859	A 71,240 B 2,876	A (30,237) B (7,137)	4,703,601	無	
重估增值-房屋及建築	1,050	-	-	1,050	無	
未完工程	50	-	-	50	無	
合 計	<u>\$15,097,584</u>	<u>\$511,755</u>	<u>\$(97,196)</u>	<u>\$15,512,143</u>		

中國人壽保險股份有限公司
 13-1.不動產投資累計折舊變動明細表
 中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

項 目	期初餘額	A 本期增加額 B 科目重分類	A 本期減少額 B 科目重分類	期末餘額	備註
房屋及建築	\$714,572	A \$84,949 B 1,326	A \$(4,163) B (1,947)	\$794,737	
合 計	<u>\$714,572</u>	<u>\$86,275</u>	<u>\$(6,110)</u>	<u>\$794,737</u>	

中國人壽保險股份有限公司

13-2.不動產投資累計減損變動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

項 目	期初餘額	A 本期增加額 B 科目重分類	A 本期減少額 B 科目重分類	期末餘額	備註
土 地	\$1,672,159	B \$428	A \$(13,950) B (3,526)	\$1,655,111	
房屋及建築	590,195	B 143	A (4,771) B (3,557)	582,010	
合 計	<u>\$2,262,354</u>	<u>\$571</u>	<u>\$(25,804)</u>	<u>\$2,237,121</u>	

中國人壽保險股份有限公司

14. 固定資產變動明細表

中華民國九十七年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元

項 目	期 初 餘 額	本期增加額		本期減少額		期 末 餘 額	提供擔保或 抵押情形	備 註
		A B	科目重分類	A B	科目重分類			
取得成本-土地	\$2,822,983	A B	\$48,299 6,330	B	\$(5,565)	\$2,872,047	無	
重估增值-土地	2,852		-		-	2,852	無	
取得成本-房屋及建築	631,738	A B	8,313 7,137	B	(2,587)	644,601	無	
電 腦 設 備	242,694	A	23,059	A	(5,099)	260,654	無	
交通及運輸設備	29,817	A	3,039	A	(531)	32,325	無	
其 他 設 備	147,591	A	13,505	A B	(2,068) (289)	158,739	無	
租 賃 改 良	14,418	A	4,109		-	18,527	無	
未 完 工 程	12,205		-		-	12,205	無	
合 計	<u>\$3,904,298</u>		<u>\$113,791</u>		<u>\$(16,139)</u>	<u>\$4,001,950</u>		

中國人壽保險股份有限公司

14-1. 固定資產累計折舊變動明細表

中華民國九十七年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元

項 目	期初餘額	A 本期增加額 B 科目重分類	A 本期減少額 B 科目重分類	期末餘額	備註
房屋及建築	\$144,343	A \$12,290 B 1,947	B \$(1,326)	\$157,254	
電腦設備	148,805	A 14,217	A (3,912)	159,110	
交通及運輸設備	24,320	A 474	A (468)	24,326	
其他設備	107,573	A 15,016	A (1,816)	120,773	
租賃改良	13,802	A 1,048	-	14,850	
合 計	<u>\$438,843</u>	<u>\$44,992</u>	<u>\$(7,522)</u>	<u>\$476,313</u>	

中國人壽保險股份有限公司

14-2. 固定資產累計減損變動明細表

中華民國九十七年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元

項 目	期初餘額	A 本期增加額 B 科目重分類	A 本期減少額 B 科目重分類	期末餘額	備註
土 地	\$705,579	B 3,526	B \$(428)	\$708,677	
房屋及建築	143	B 3,557	B (143)	3,557	
合 計	<u>\$705,722</u>	<u>\$7,083</u>	<u>\$(571)</u>	<u>\$712,234</u>	

中國人壽保險股份有限公司

15.其他資產明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額	備 註
存出保證金	保險事業保證金	\$2,361,668	(包含履約、房租、電話、期貨及其他保證金)
	訴訟保證金	7,055	
	其他保證金	9,211	
	小計	\$2,377,934	
遞延所得稅資產—非流動		\$63,898	
其他催收款項	其他催收款	\$6,681	
	(減): 備抵呆帳	(6,090)	
	小計	\$591	
其他資產-其他	其他遞延費用	\$17,806	
	其他什項資產	81,539	
	承受擔保品	756,000	
	暫付及待結轉款項	58,748	
	小計	\$914,093	
長期應收款	應收利息	\$7,969,628	
合 計		\$11,326,144	

中國人壽保險股份有限公司

16. 分離帳戶保險商品資產及負債明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位：新台幣仟元

資 產		負 債	
科 目	金 額	科 目	金 額
銀行存款	\$46,264	分離帳戶保險價值準備	\$6,817,223
有價證券	6,877,960	應付帳款	100,726
應收帳款	779	其他負債	7,054
合 計	<u>\$6,925,003</u>	合 計	<u>\$6,925,003</u>

中國人壽保險股份有限公司

17.避險之衍生性金融負債-流動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

交易種類	國內投資				國外投資				國內外投資合計			備註
	部位金額	成本	公平價值	避險會計之類型	部位金額(美金仟元)	成本	公平價值	避險會計之類型	部位金額(美金仟元)	成本	公平價值	
匯率(遠期外匯及換匯)					USD 3,039,788		\$885,925	公平價值避險	USD 3,039,788		\$885,925	公平價值避險
匯率(換匯換利)												
匯率(其他)												
期貨交易												
選擇權												
交換												
認購權證												
其他												
合計					<u>USD 3,039,788</u>		<u>\$885,925</u>		<u>USD 3,039,788</u>		<u>\$885,925</u>	

中國人壽保險股份有限公司

18.應付票據明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位：新台幣仟元

客戶名稱	摘要	金額	備註
各戶餘額未超過 本科目百分之三者 合計		<p style="text-align: right;">\$285,703</p> <hr/> <p style="text-align: right;">\$285,703</p> <hr/>	

中國人壽保險股份有限公司

19.再保往來款項明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

摘 要	借 方 餘 額	摘 要	貸 方 餘 額
全美	\$1,464	中央再保	\$32,976
餘額未超過本科目百分之三者 (共計4戶)	324	慕尼黑	34,884
合 計	<u>\$1,788</u>	合 計	<u>\$67,860</u>

中國人壽保險股份有限公司

20.其他應付款明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額
應付代收款		\$7,787
應付股息紅利		\$272
其他應付款項	應付購買有價證券款項	\$738,186
	應付遠匯款	\$428,420
	應付匯款	59,339
	其他什項應付款	181,891
	小計	\$1,407,836
合 計		\$1,415,895

中國人壽保險股份有限公司

21.預收款項明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位：新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額
預 收 款 項	預收保費	\$1,481,457
	預收租金	1,894
	其他預收款	79,368
合 計		<u>\$1,562,719</u>

中國人壽保險股份有限公司
22. 未滿期保費準備變動明細表
中華民國九十七年十二月三十一日

單位: 新台幣仟元

項 目	A 期初金額		本期提存金額	本期收回金額	期末金額	備 註
	B 重分類					
傷 害 險	A	\$226,495	\$232,421	\$232,040	\$232,421	註1、2
	B	5,545				
壽 險	A	2,072	1,978	2,072	1,978	
健 康 險	A	466,839	514,027	466,839	514,027	
團 體 險	A	143,639	128,129	144,419	128,129	註1、2
	B	780				
合 計		<u>\$845,370</u>	<u>\$876,555</u>	<u>\$845,370</u>	<u>\$876,555</u>	

註1: 本期提存數包含預付再保支出之提存金額\$5,934仟元。

註2: 本期收回數包含預付再保支出之收回金額\$6,325仟元。

中國人壽保險股份有限公司
23.壽險責任準備變動明細表
中華民國九十七年十二月三十一日

單位：新台幣仟元

項 目	期初金額	本期提存金額	本期收回金額	期末金額	備 註
人壽保險	\$223,413,285	\$63,632,152	\$28,033,191	\$259,012,246	註1
年金險	32,596,836	15,028,716	14,569,918	33,055,634	
投資型保險商品	21,962	6,814	16,967	11,809	
合 計	<u>\$256,032,083</u>	<u>\$78,667,682</u>	<u>\$42,620,076</u>	<u>\$292,079,689</u>	

註1：本期收回數包含退保收益\$ 318,110仟元及新儲金險之淨收回\$ 1,867,505仟元。

中國人壽保險股份有限公司

24. 特別準備變動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位: 新台幣仟元

項 目	A 期初金額		本期提存金額	本期收回金額	期末金額	備 註
	B 重分類					
傷 害 險	A	\$293,234	\$47,074	\$43,063	\$297,245	
健 康 險	A	593,376	70,930	7,837	656,469	
團 體 險	A	814,362	92,178	148,492	758,048	
分紅保單紅利準備	A	658,212	289,719	327,017	620,914	
人壽保險	A	728,860	180	411	34,564	
	B	(694,065)				
合 計		<u>\$2,393,979</u>	<u>\$500,081</u>	<u>\$526,820</u>	<u>\$2,367,240</u>	

中國人壽保險股份有限公司

25.賠款準備變動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位:新台幣仟元

項 目	A 期初金額		本期提存金額	本期收回金額	期末金額	備 註
	B 重分類					
人 壽 保 險	A	\$56,522	\$53,723	\$58,414	\$53,723	註1、2
	B	1,892				
傷 害 險	A	50,148	50,166	56,148	50,166	註2
	B	6,000				
健 康 險	A	34,427	48,590	34,427	48,590	
團 體 險	A	57,953	68,468	57,953	68,468	
合 計		<u>\$206,942</u>	<u>\$220,947</u>	<u>\$206,942</u>	<u>\$220,947</u>	

註1:本期提存數包含應攤回再保賠款之提存金額\$5,243仟元。

中國人壽保險股份有限公司

26. 保費不足準備變動明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位: 新台幣仟元

項 目	A 期初金額	本期提存金額	本期收回金額	期末金額	備 註
	B 重分類				
人 壽 保 險	B \$103,829	\$0	\$48,810	\$55,019	
分紅保單紅利準備	B 590,236	773	132,037	458,972	
短年期	A 0	15,480	0	15,480	
合 計	<u>\$694,065</u>	<u>\$16,253</u>	<u>\$180,847</u>	<u>\$529,471</u>	

中國人壽保險股份有限公司

27.其他負債明細表

中華民國九十七年十二月三十一日

單位：新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額
存入保證金	不動產租賃保證金	\$110,519
	其他保證金	15
	小計	<u>\$110,534</u>
暫收及待結轉款項	暫收保費	\$671,306
	暫收其他	37,257
	小計	<u>\$708,563</u>
合 計		<u><u>\$819,097</u></u>

中國人壽保險股份有限公司

28.保費收入明細表

中華民國九十七年一月一日至十二月三十一日

單位:新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額	備 註
直接承保保費收入	人 壽 保 險	\$57,256,932	
	個 人 傷 害 險	622,008	
	個 人 健 康 險	2,486,441	
	團 體 定 期 壽 險	426,031	
	團 體 傷 害 險	284,646	
	團 體 健 康 險	534,959	
	年 金 險	14,047,025	
	投 資 型 商 品	151,782	
	小 計	\$75,809,824	
再保費收入	壽 險	\$23,564	
	傷 害 險	2,712	
	小 計	\$26,276	
合 計		\$75,836,100	

中國人壽保險股份有限公司

29.攤回再保賠款與給付明細表

中華民國九十七年一月一日至十二月三十一日

單位:新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額	備 註
攤回再保賠款與給付	人 壽 保 險	\$50,362	
	團 體 定 期 壽 險	19,280	
	團 體 傷 害 險	8,634	
	健 康 險	1,936	
合 計		<u>\$80,212</u>	

中國人壽保險股份有限公司

30.利息收入明細表

中華民國九十七年一月一日至十二月三十一日

單位:新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額	備 註
銀行存款息		\$674,879	
各項債券息		8,741,325	
保單貸款息		675,614	
擔保放款息		261,331	
保單自動墊繳息		57,487	
其 他		240,935	
合 計		<u>\$10,651,571</u>	

中國人壽保險股份有限公司

31.再保費支出明細表

中華民國九十七年一月一日至十二月三十一日

單位:新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額	備 註
再保費支出	人 壽 保 險	\$218,423	
	個 人 傷 害 險	14,593	
	健 康 險	4,655	
	團 體 定 期 壽 險	8,740	
	團 體 傷 害 險	4,405	
合 計		<hr/> <u>\$250,816</u>	

中國人壽保險股份有限公司

32.佣金費用明細表

中華民國九十七年一月一日至十二月三十一日

單位:新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額	備 註
承保佣金支出		\$2,735,232	
再保佣金及手續 費支出		27,366	
合 計		<u>\$2,762,598</u>	

中國人壽保險股份有限公司

33.保險賠款與給付明細表

中華民國九十七年一月一日至十二月三十一日

單位:新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額	備 註
保險賠款與給付	理 賠 給 付	\$2,217,739	
	殘 廢 給 付	77,447	
	醫 療 給 付	1,739,176	
	滿 期 給 付	15,374,411	
	紅 利 給 付	629,448	
	年 金 給 付	1,959,153	
	現 金 解 約	22,117,261	
	其 他 給 付	463,309	
	小 計	\$44,577,944	
再保賠款與給付	個 人 壽 險	\$13,328	
	傷 害 險	1,252	
	小 計	\$14,580	
合 計		44,592,524	

中國人壽保險股份有限公司

34.金融資產評價(損)益明細表

中華民國九十七年一月一日至十二月三十一日

單位:新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額	備 註
債 務 商 品		\$10,558	
衍 生 性 商 品		(189,078)	
合 計		<u>\$ (178,520)</u>	

中國人壽保險股份有限公司

35.處分投資損益明細表

中華民國九十七年一月一日至十二月三十一日

單位:新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額	備 註
權 益 商 品	股 息 紅 利	\$1,457,595	
	交 易 損 益	2,170,346	
債 務 商 品	交 易 損 益	688,390	
合 計		<u>\$4,316,331</u>	

中國人壽保險股份有限公司

36.兌換(損)益明細表

中華民國九十七年一月一日至十二月三十一日

單位:新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額	備 註
債 務 商 品		\$866,795	
衍 生 性 商 品		(986,451)	
其 他		(70,266)	
合 計		<u>\$ (189,922)</u>	

中國人壽保險股份有限公司

37.分離帳戶保險商品收入及費用明細表

中華民國九十七年一月一日至十二月三十一日

單位:新台幣仟元

費用		收入	
科目	金額	科目	金額
保險賠款與給付	\$4,436,920	保費收入	\$596,798
國內外投資未實現淨 值評價損失	1,345,488	收回分離帳戶保險 價值準備	5,211,142
保管費支出	87,444	證券交易利益-已實 現	228,129
兌換損失	168,293	其他收入	2,076
合 計	\$6,038,145	合 計	\$6,038,145

中國人壽保險股份有限公司

38.業務費用明細表

中華民國九十七年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額	備 註
薪 資 支 出		\$504,176	
保 險 費		60,730	
郵 電 費		31,652	
稅 捐		75,079	
其 他 費 用		120,219	
未超過本科目 百分之三者		105,016	
合 計		<u><u>\$896,872</u></u>	

中國人壽保險股份有限公司

39.管理費用明細表

中華民國九十七年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額	備 註
薪 資 支 出		\$210,812	
修 繕 費		16,233	
折 舊		127,994	
其 他 費 用		54,552	
未超過本科目 百分之三者		66,052	
合 計		<u>\$475,643</u>	

營業外收入及費用明細表

40.營業外收入及費用明細表

中華民國九十七年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元

項 目	摘 要	金 額	備 註
營業外收入			
收回呆帳及過期帳		\$5,969	
其他		119,168	
合計		\$125,137	
營業外費用			
資產報廢損失		\$1,502	
其他		12,666	
合計		\$14,168	

十、會計師複核報告

中國人壽保險股份有限公司 財務報告「其他揭露事項」複核報告

中國人壽保險股份有限公司民國九十七年度之財務報表，業經本會計師依照會計師查核簽證財務報表規則及一般公認審計準則予以查核，本會計師並於九十八年二月二十七日出具查核報告。本會計師之查核目的，係對財務報表之整體表示意見。隨附中國人壽保險股份有限公司編製之九十七年度「其他揭露事項」，係依據「人身保險業財務報告編製準則」之規定另行編製，其有關之資訊，業經本會計師依「財務報告其他揭露事項複核要點」予以複核完竣。

依本會計師之意見，中國人壽保險股份有限公司九十七年度財務報告「其他揭露事項」已依「人身保險業財務報告編製準則」規定揭露有關資訊，其財務性資料內容與財務報表一致，無須作重大修正。

此致

中國人壽保險股份有限公司 公鑒

安永會計師事務所

會計師：黃建澤

會計師：傅文芳

中華民國九十八年二月二十七日

十一、其他揭露事項

壹、業務

一、重大業務事項（最近五年度）

(一) 購併或合併其他公司：民國九十六年七月二十五日，本公司與瑞士商環球瑞泰人壽保險股份有限公司簽訂合約，概括承受該公司之台灣分公司之全部營業資產及負債。本案已由本公司股東臨時會決議通過，並獲行政院金融監督管理委員會核准（核准日期為民國九十六年十月十七日，文號：金管保三字第09602545110號）。概括承受基準日訂定為九十六年十月三十一日。

(二) 分割：無。

(三) 主要經營權(股權)變動達百分之十以上：無。

(四) 業務移轉：無。

(五) 轉投資關係企業：

1. 轉投資關係企業之減少：

公司名稱	減少年度	帳列金額	持股%
中壽保險經紀人股份有限公司	97	\$ -	100.00

(六) 重整：無。

(七) 購置或處分重大資產：

1. 購置重大資產：

單位：新台幣仟元

取得年度	資產種類	取得總價款	交易對象	取得目的
96	台北市南港區經貿段 61-1 地號及附屬建物	\$428,000	艾群科技股 份有限公司	執行不動 產投資
97	台北市內湖區文德段五 小段 83 地號及附屬建物	\$500,000	三美實業股 份有限公司	執行不動 產投資

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

2. 處分重大資產：

單位：新台幣仟元

處分 年度	取得 年度	資產種類	帳面價值	售價	處分(損)益	處分 目的
95	76	北市松山區西松段二小 段土地及附屬建物	\$73,237	\$300,000	\$204,581	執行投資 利益
96	83	台北市松山區敦化段五 小段土地及附屬建物	\$471,888	\$660,000	\$185,769	執行投資 利益

(八) 經營方式含行銷體系或業務內容之重大改變：

本公司主要營業項目係經營人身保險事業，從事各種保險之銷售及其有關業務之經營，最近五年度尚無重大改變。

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

二、董事、監察人、總經理及副總經理酬勞及相關資訊

(一) 董事之酬金

單位：新台幣仟元

職稱	姓名	董事酬金								A、B、C及D等四項 總額占稅後純益之比例		兼任員工領取相關酬金								A、B、C、D、E、F及 G等七項總額占稅後純 益之比例		有無領取來自子 公司以外轉投資 事業酬金															
		報酬(A)		退職退休金(B)		盈餘分配之酬勞(C)		業務執行費用(D)				薪資、獎金及特支費等(E)		退職退休金(F)		盈餘分配員工紅利(G)							員工認股權憑證得認購股數 (H)														
		本 公 司	合 併 報 表 內 所 有 公 司	本 公 司	合 併 報 表 內 所 有 公 司	本 公 司	合 併 報 表 內 所 有 公 司	本 公 司	合 併 報 表 內 所 有 公 司	本 公 司	合 併 報 表 內 所 有 公 司	本 公 司	合 併 報 表 內 所 有 公 司	本 公 司	合 併 報 表 內 所 有 公 司	本公司		合併報表內所有公司		本 公 司	合 併 報 表 內 所 有 公 司		本 公 司	合 併 報 表 內 所 有 公 司													
董事長	王章清	3,753仟元	3,753仟元	-	-	-	-	839仟元	839仟元	0.14%	0.14%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.14%	0.14%	無											
總經理	王銘陽	-	-	-	-	-	-	35仟元	35仟元	0.00%	0.00%	16,047仟元	16,047仟元	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.51%	0.51%	無											
執行副總經理	郭瑜玲	-	-	-	-	-	-	1,194仟元	1,194仟元	0.04%	0.04%	16,292仟元	16,292仟元	8,625仟元	8,625仟元	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.82%	0.82%	無										
資深副總經理	陳劍雄	-	-	-	-	-	-									-	-	-	-	-	-	-	-	-				-	-	-	-	-	-	-	-	-	
副總經理	蔡松青	-	-	-	-	-	-									-	-	-	-	-	-	-	-	-				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
獨立董事	葉天益	-	-	-	-	-	-									-	-	-	-	-	-	-	-	-				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
獨立董事	潘維大	-	-	-	-	-	-									-	-	-	-	-	-	-	-	-				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
董事	緯來電視	-	-	-	-	-	-									-	-	-	-	-	-	-	-	-				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
董事	泰利投資	-	-	-	-	-	-									-	-	-	-	-	-	-	-	-				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
董事	仲冠投資	-	-	-	-	-	-									-	-	-	-	-	-	-	-	-				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
董事	顧文彥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-											

備註一、蔡松青副總於97.06.13起擔任第17屆董事，本表所列其97年度之薪酬為全年度之所得。

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

酬金級距表

給付本公司各個董事酬金級距	董事姓名			
	前四項酬金總額(A+B+C+D)		前七項酬金總額(A+B+C+D+E+F+G)	
	本公司	合併報表內所有公司 I	本公司	合併報表內所有公司 J
低於2,000,000元	龔天益、潘維大、賴文堯、緯來電視、泰利投資、仲冠投資、蔡松青、郭瑜玲、陳劍雄、王銘陽	龔天益、潘維大、賴文堯、緯來電視、泰利投資、仲冠投資、蔡松青、郭瑜玲、陳劍雄、王銘陽	龔天益、潘維大、賴文堯、緯來電視、泰利投資、仲冠投資	龔天益、潘維大、賴文堯、緯來電視、泰利投資、仲冠投資
2,000,000元(含)~5,000,000元	王章清	王章清	王章清、蔡松青	王章清、蔡松青
5,000,000元(含)~10,000,000元			郭瑜玲	郭瑜玲
10,000,000元(含)~15,000,000元			陳劍雄	陳劍雄
15,000,000元(含)~30,000,000元			王銘陽	王銘陽
30,000,000元(含)~50,000,000元				
50,000,000元(含)~100,000,000元				
100,000,000元以上				
總計	11人	11人	11人	11人

備註：本表人員之排序依據姓名筆劃排列。

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

(二) 監察人之酬金

單位：新台幣仟元

職稱	姓名	監察人酬金								A、B、C及D等四項總額占稅後純益之比例		有無領取來自子公司以外轉投資事業酬金
		報酬(A)		退職退休金(B)		盈餘分配之酬勞(C)		業務執行費用(D)		本公司	合併報表內所有公司	
		本公司	合併報表內所有公司	本公司	合併報表內所有公司	本公司	合併報表內所有公司	本公司	合併報表內所有公司			
監察人	李春來	-	-	-	-	-	-	93仟元	93仟元	0.00%	0.00%	無
監察人	蔡明季	-	-	-	-	-	-	76仟元	76仟元	0.00%	0.00%	無
監察人	豐祿開發	-	-	-	-	-	-	280仟元	280仟元	0.01%	0.01%	無

酬金級距表

給付本公司各個監察人酬金級距	監察人姓名	
	前四項酬金總額(A+B+C+D)	
	本公司(註6)	合併報表內所有公司(註7) E
低於2,000,000元	李春來、蔡明季、豐祿開發	李春來、蔡明季、豐祿開發
2,000,000元(含)~5,000,000元		
5,000,000元(含)~10,000,000元		
10,000,000元(含)~15,000,000元		
15,000,000元(含)~30,000,000元		
30,000,000元(含)~50,000,000元		
50,000,000元(含)~100,000,000元		
100,000,000元以上		
總計	3人	3人

備註：本表人員之排序依據姓名筆劃排列。

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

(三) 總經理及副總經理之酬金

單位：新台幣仟元

職稱	姓名	薪資(A)		退職退休金(B)		獎金及特支費等等(C)		盈餘分配之員工紅利金額(D)				A、B、C及D等四項總額占稅後純益之比例(%)		取得員工認股權憑證數額		有無領取來自子公司以外轉投資事業酬金	
		本公司	合併報表內所有公司	本公司	合併報表內所有公司	本公司	合併報表內所有公司	本公司		合併報表內所有公司		本公司	合併報表內所有公司	本公司	合併報表內所有公司		
								現金紅利金額	股票紅利金額	現金紅利金額	股票紅利金額						
總經理	王銘陽																
執行副總經理	郭瑜玲																
資深副總經理	姬國枏																
	許東敏																
副總經理	陳劍雄																
	王玲玲 註1	35,336仟元	35,336仟元	9,249仟元	9,249仟元	27,833仟元	27,833仟元	-	-	-	-	2.28%	2.28%	-	-	無	
	林信惠 註2																
	張焜銘																
	黃之寧																
	黃文章 註3																
	黃光揚																
	黃忠濱																
	黃舜賢																
蔡松青																	
簡明涵																	

備註一、註1：王玲玲副總於97.11.30離職。

註2：林信惠副總於97.11.30離職。

註3：黃文章副總於97.09.30離職。

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

酬金級距表

給付本公司各個總經理及副總經理酬金級距	總經理及副總經理姓名	
	本公司	合併報表內所有公司 E
低於2,000,000元	王玲玲、黃文章	王玲玲、黃文章
2,000,000元(含)~5,000,000元	林信惠、姬國楨、許東敏、張炯銘、黃之寧、黃光揚、黃忠濱、黃舜賢、蔡松青、簡明涵	林信惠、姬國楨、許東敏、張炯銘、黃之寧、黃光揚、黃忠濱、黃舜賢、蔡松青、簡明涵
5,000,000元(含)~10,000,000元	郭瑜玲	郭瑜玲
10,000,000元(含)~15,000,000元	陳劍雄	陳劍雄
15,000,000元(含)~30,000,000元	王銘陽	王銘陽
30,000,000元(含)~50,000,000元		
50,000,000元(含)~100,000,000元		
100,000,000元以上		
總計	15人	15人

備註：本表人員之排序依據姓名筆劃排列。

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

三、勞資關係資訊

(一) 現行重要勞資協定及實施情形

1. 員工福利措施：

為因應時勢潮流與環境改變，以及符合人性化管理之經營理念，除訂有完善之福利服務計畫、設立職工福利委員會，並制定妥善之員工協助方案外，公司亦有暢通之勞資溝通管道，促進勞動條件合理化；並為體恤員工之辛勞，依據員工確實之實際需求，設計相關之福利措施，藉此提供員工更完善更滿意之福利照顧，員工可無後顧之憂地全心投入工作。

另為增進員工對公司之認同與建立共同願景，擬建立生涯發展體系制度，希望藉此制度為公司培育與留用全能之優秀人才，提昇公司整體競爭力，創造勞資雙贏。

2. 退休制度：

依「勞動基準法」、「勞工退休金條例」所訂之退休相關規範，訂定本公司退休制度。

3. 其他重要協議：無。

(二) 最近三年度因勞資糾紛所遭受之損失：無。

四、最近二年度總經理、稽核主管及簽證精算人員異動情形：

項目 \ 年度	九十七年度	九十六年度
總經理	97.01.01-97.12.31 王銘陽	96.01.01-96.12.31 王銘陽
稽核主管	97.01.01-97.12.31 林麗娟	96.01.01-96.06.30 南美玲 96.07.01-96.12.31 林麗娟
簽證精算人員	97.01.01-97.05.31 蔡松青 97.06.01-97.12.31 許世融	96.01.01-96.12.31 蔡松青

五、各項準備金提存方式之變動：無

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

六、最近一年度人身保險業有經股東會決議增資、減資或經董（理）事會決議發

行新股，惟其申請（或申報）案未獲財政部證券暨期貨管理委員會核准（或未予核備）情形，或其申請之資本額變更登記案未獲經濟部核准情形：無。

七、最近三年度賠付金額達新台幣二仟萬（含）以上賠案之賠款支出、再保攤回情形及對財務影響分析：無。

八、信用評等資訊：

本公司委託英商惠譽國際信用評等股份有限公司台灣分公司針對本公司財務實力進行信用評等，其已於民國九十七年十二月九日評定本公司之等級為：國內保險公司財務實力評等A(twn)，國際保險公司財務實力評等BBB-，評等展望則為負向觀察。

貳、市價、股利及股權分散情形

一、每股市價、淨值、盈餘及股利資料

項目		年度		
		97年	96年	
每股市價	最高	27.4	22.5	
	最低	10	14.2	
	平均	18.83	17.62	
每股淨值	分配前	3.68	12.17	
	分配後	3.68	12.17	
每股盈餘	加權平均股數(仟股)	1,171,416	1,092,460	
	每股盈餘	2.71	1.48	
每股股利	現金股利	-	-	
	無償配股	盈餘配股	-	0.7
		資本公積配股	-	-
	累積未付股利	-	-	
投資報酬分析	本益比	6.95	11.91	
	本利比	-	-	
	現金股利殖利率	-	-	

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

二、股利政策

本公司年終結算如有盈餘，應先彌補以往年度虧損並依法繳納稅捐、於提存法定盈餘公積及依法令提列特別盈餘公積後，應優先分派乙種特別股之股息，如有餘額，再就其餘額不超過百分之五分配員工紅利，其餘部分並加計期初未分配盈餘由董事會擬定分配案提請股東會核定之。

依據本公司營運規劃，盈餘分配以分派股票股利保留所需資金為原則，惟得保留一部份以現金股利方式分派，但現金股利以不超過盈餘分派之百分之五十為原則。惟此股票股利與現金股利之比率，得視當年度實際獲利及資金狀況，依保險業管理辦法之規定適度予以調整，由董事會擬議並提請股東會決議。

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

三、股權分散情形

(一) 普通股

(每股面額十元)

97年12月31日

持股分級	股東人數	持有股數	持股比例
1- 999	21,346	5,569,878	0.48%
1,000- 5,000	15,628	35,636,942	3.05%
5,001-10,000	4,195	30,093,280	2.57%
10,001-15,000	1,702	20,291,218	1.73%
15,001-20,000	770	13,995,901	1.19%
20,001-30,000	787	19,235,157	1.64%
30,001-40,000	342	11,951,229	1.02%
40,001-50,000	229	10,636,635	0.91%
50,001- 100,000	413	29,322,224	2.50%
100,001- 200,000	188	25,357,409	2.16%
200,001- 400,000	72	20,962,088	1.79%
400,001- 600,000	31	15,619,536	1.33%
600,001- 800,000	26	19,019,622	1.62%
800,001-1,000,000	8	6,937,408	0.59%
1,000,001以上	116	906,787,873	77.42%
合計	45,853	1,171,416,400	100.00%

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

四、董事、監察人、經理人及大股東持股變動情形表

職稱 (註1)	姓名	97年度		當年度截至2月28日止	
		持有股數增 (減)數	質押股數增 (減)數	持有股數增 (減)數	質押股數增 (減)數
董事長	仲冠投資股份有限公司 代表人：王章清	4,056,046	8,770,000 (6,000,000)	0	405,000
董事	仲冠投資股份有限公司 代表人：王銘陽				
董事	緯來電視網股份有限公司 代表人：郭瑜玲	2,100,000	0	0	0
董事	緯來電視網股份有限公司 代表人：陳劍雄				
董事	泰利投資股份有限公司 代表人：蔡松青 (就任日期:97/6/13)	7,000	0	0	0
獨立董事	龔天益(就任日期:97/6/13)	0	0	0	0
獨立董事	潘維大(就任日期:97/6/13)	0	0	0	0
監察人	豐祿開發投資股份有限公 司 代表人:蔡明季	385,016	280,000	0	0
監察人	豐祿開發投資股份有限公 司 代表人:李春來			0	0
總經理	王銘陽	290,000	0	0	0
副總經理	陳劍雄	106,139	0	0	0
副總經理	郭瑜玲	159,000	0	0	0
副總經理	許東敏	86,656	0	0	0
副總經理	姬國枏	37,512 (35,000)	0	0	0
副總經理	黃忠濱	37,810	0	0	0
副總經理	張炯銘	46,041	0	0	0
副總經理	黃光揚	22,003 (8,000)	0	0	0
副總經理	簡明涵	40,735 (70,000)	0	0	0
副總經理	蔡松青	33,834	0	0	0
副總經理	黃之寧	49,660	0	0	0
副總經理	黃舜賢	10,000	0	0	0
總稽核	林麗娟	7,000	0	0	0
協理	康益瑞	19,500	0	0	0
協理	蘇錦姿	69,980	0	0	0
協理兼會計部門主管	謝雪萍	30,391	0	0	0
協理	伍光台	20,749 (30,000)	0	0	0
協理	陳慧文	29,800	0	0	0
協理	黃順利	24,225	0	0	0
協理	洪祝瑞	14,000	0	0	0
協理	林紀宜(就任日期:97/2/1)	21,621	0	0	0

註1：持有公司股份總額超過百分之十股東應註明為大股東，並分別列示。

註2：股權移轉或股權質押之相對人為關係人者，尚應填列下表。

股權移轉資訊

姓名 (註 1)	股權移轉原因 (註 2)	交易日期	交易相對人	交易相對人與公司、董事、 監察人及持股比例超過 百分之十股東之關係	股 數	交易價格
無						

註 1：係填列公司董事、監察人、經理人及持股比例超過百分之十股東姓名。

註 2：係填列取得或處分。

股權質押資訊

姓名 (註 1)	質押變動原因 (註 2)	變動日期	交易相對人	交易相對人與公司、董事、監察人 及持股比例超過百分 之十股東之關係	股 數	持股 比率	質押 比率	質借 (贖回) 金額
無								

註 1：係填列公司董事、監察人、經理人及持股比例超過百分之十股東姓名。

註 2：係填列質押或贖回。

董 事 長： 王 章 清

經 理 人：王 銘 陽

會 計 主 管：謝 雪 萍

參、重要財務資訊

一、簡明資產負債表及損益表

(一) 資產負債表資料

項 目		最 近 五 年 度 財 務 資 料				
		9 3 年	9 4 年	9 5 年	9 6 年	9 7 年
流動資產		\$ 47,428,766	\$ 46,159,089	\$ 32,542,273	\$ 46,938,208	\$ 39,377,979
基金與投資		89,413,086	123,680,873	167,210,197	197,045,703	230,988,819
固定資產		2,803,306	2,803,130	2,752,138	2,759,733	2,813,403
其他資產		30,259,134	32,968,518	34,591,477	44,002,205	40,006,320
資產總額		169,904,292	205,611,610	237,096,085	290,745,849	313,186,521
流動負債	分配前	1,141,202	2,081,004	1,570,943	4,468,444	4,993,901
	分配後	1,141,202	2,081,004	1,570,943	4,468,444	4,993,901
長期負債		28,101	32,736	44,029	55,692	62,863
營業及負債準備		154,541,498	185,329,239	215,420,715	260,172,439	296,073,902
其 他 負 債		7,885,580	8,443,105	8,254,310	12,758,511	7,744,100
負 債 總 額	分配前	163,596,381	195,886,084	225,289,997	277,455,086	308,874,766
	分配後	163,596,381	195,886,084	225,289,997	277,455,086	308,874,766
股本		7,924,604	10,924,604	10,924,604	10,924,604	11,714,164
資本公積		704,045	756,288	6,288	6,288	6,288
保 留 盈 餘	分配前	(2,268,393)	(958,000)	494,435	2,109,399	5,283,518
	分配後	(2,268,393)	(958,000)	494,435	2,109,399	4,493,958
金融商品未實現損益		-	-	320,709	190,420	(11,909,952)
累積換算調整數		-	-	-	-	-
未認列為退休金成本之淨損失		-	-	-	-	-
股東權益 總 額	分配前	6,307,911	9,725,526	11,806,088	13,290,763	4,311,755
	分配後	6,307,911	9,725,526	11,806,088	13,290,763	4,311,755

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

(二) 損益表資料

單位：新台幣仟元

年 度 項 目	最 近 五 年 度 財 務 資 料				
	9 3 年	9 4 年	9 5 年	9 6 年	9 7 年
營業收入	\$ 64,849,688	\$ 75,099,375	\$ 81,628,572	\$ 93,407,213	\$139,990,618
營業成本	(62,992,963)	(73,044,689)	(79,901,250)	(90,824,016)	(135,322,783)
營業費用	(1,603,514)	(1,428,132)	(1,256,655)	(1,391,476)	(1,379,558)
營業外收入及利益	36,741	53,276	27,955	508,600	125,137
營業外費用及損失	(3,550,345)	(5,460)	(5,058)	(85,335)	(14,168)
稅 前 (損) 益	(3,260,393)	674,370	493,564	1,614,986	3,399,246
稅 後 (損) 益	(3,268,103)	672,688	702,435	1,614,964	3,174,119
每 股 盈 餘	(4.73)	0.77	0.64	1.48	2.71

註：本公司每股盈餘係按歷史增資後追溯調整計算而得。

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

二、重要財務比率分析

分析項目(註1)	年度	最近五年度財務分析					
		93年	94年	95年	96年	97年	
財務結構指標	負債佔資產比率	96.29%	95.27%	95.02%	95.43%	98.62%	
	長期負債佔資產比率	89.38%	88.45%	89.35%	88.06%	93.26%	
	各種責任準備金對資產比率	90.96%	90.14%	90.86%	89.48%	94.54%	
	各項責任準備金變動率	24.34%	19.92%	16.24%	20.77%	13.80%	
	各種責任準備金淨增額對保費收入比率	73.28%	62.71%	57.34%	82.00%	47.36%	
償債能力指標	流動比率	4156.04%	2218.12%	2071.51%	1050.44%	788.52%	
	速動比率	427.11%	326.71%	215.83%	218.79%	73.25%	
	關係企業投資額對業主權益比率	0.16%	0.10%	0.09%	0.08%	0.00%	
	初年度保費比率	132.01%	114.02%	103.06%	103.22%	166.72%	
	續年度保費比率	154.71%	102.69%	108.82%	106.12%	103.09%	
經營能力指標	新契約費用率	5.18%	5.43%	4.17%	4.30%	4.37%	
	保費收入變動率	45.62%	18.93%	6.89%	3.96%	38.96%	
	業主權益變動率	-22.35%	54.18%	21.39%	12.58%	-67.56%	
	淨利變動率	-1136.33%	120.58%	4.42%	129.91%	96.54%	
	資金運用比率	96.82%	97.27%	95.48%	96.87%	97.11%	
	繼續率	13個月	94.77%	95.42%	94.80%	93.60%	92.04%
		25個月	95.26%	88.90%	91.87%	90.33%	90.40%
獲利能力指標	資產報酬率	-2.12%	0.36%	0.33%	0.62%	1.06%	
	業主權益報酬率	-45.29%	8.39%	6.52%	12.87%	36.06%	
	資金運用收益率	4.85%	4.47%	4.19%	4.30%	0.53%	
	投資報酬率	5.21%	4.87%	3.87%	3.93%	0.49%	
	營業利益對營業收入比率	1.07%	0.85%	0.58%	1.28%	2.35%	
	稅前純益對總收入比率	-5.02%	0.90%	0.60%	1.72%	2.43%	
	純益率	-5.04%	0.90%	0.86%	1.73%	2.27%	
	每股盈餘(元)	-4.73	0.77	0.64	1.48	2.71	
	不動產投資與不動產抵押放款對資產比率		16.26	11.57	9.91	7.72	6.42

請說明最近二年度各項財務業務指標變動原因。(若增減變動未達20%者可免分析)

- 各項責任準備金變動率及各種責任準備金淨增額對保費收入比率較上期減少，係因上期於期末時加入瑞泰人壽之準備金，造成上期準備金變動數較往年增加，導致上期該二種比率異常增加，而本期歸於正常狀態。
- 流動及速動比率較上期減少主係因金融資產受景氣低迷影響，投資標的市價下跌所致。
- 關係企業投資額對業主權益比率較上期大幅減少係因本期中壽保經已清算完畢所致。
- 初年度保費比率較上期增加，係因本期新契約較上期大幅增加所致。
- 保費收入變動率較上期增加係因委任客戶積極拓展業務，致使保費收入增幅較大。
- 業主權益變動率較上期大幅減少主係因本期金融商品未實現損失增加所致。
- 淨利變動率較上期減少，係因前期比較之基礎較小而本期比較之基礎較大所致。
- 資產報酬率較上期增加係因本期淨利及總資產均大幅增加所致。
- 業主權益報酬率較上期增加係因本期金融商品未實現損失大幅增加及購入庫藏股票，致使本期業主權益大幅減少。
- 資金運用收益率及投資報酬率較上期減少，係因本期金融商品未實現損失增加所致。
- 營業利益對營業收入比率、稅前純益對總收入比率、純益率及每股盈餘較上期增加，主係因委任客戶本期經營績效良好，營業利益較上期增加所致。

註：本公司每股盈餘係按歷史增資後追溯調整計算而得。

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

註 1：分析項目之計算公式如下：

(一) 財務結構指標

- (1) 負債占資產比率=負債總額／資產總額
- (2) 長期負債佔資產比率=(壽險責任準備+存入再保責任準備金)／資產總額
- (3) 各種責任準備金對資產比率=各種責任準備金／資產總額
- (4) 各項責任準備金變動率=(各種責任準備金期末餘額－各種責任準備金期初餘額)／各種責任準備金期初餘額
- (5) 各種責任準備金淨增額對保費收入比率=各種責任準備金淨增額／保費收入

(二) 償債能力指標

- (1) 速動比率=速動資產期末餘額／流動負債期末餘額
- (2) 流動比率=流動資產期末餘額／流動負債期末餘額
- (3) 關係企業投資額對業主權益比率=關係企業投資額／業主權益
- (4) 初年度保費比率=本期初年度保費／上期初年度保費
- (5) 續年度保費比率=本期續年度保費／上期續年度保費

(三) 經營能力指標

- (1) 新契約費用率=新契約費用／新契約保費收入
- (2) 保費收入變動率=(本期累計保費收入－前一年度同期累計保費收入)／前一年度同期累計保費收入
- (3) 業主權益變動率=(本期業主權益－前期業主權益)／前期業主權益之絕對值
- (4) 淨利變動率=(本期損益－前期損益)／前期損益之絕對值
- (5) 資金運用比率=資金運用總額／(各項責任準備金+業主權益)
- (6) 繼續率(十三個月、二十五個月)= $PR_y = BF_{x+y} / NB'_x \times 100\%$

(四) 獲利能力指標

- (1) 資產報酬率=〔稅後損益+利息費用×(1－稅率)〕／平均資產總額
- (2) 業主權益報酬率=稅後損益／平均業主權益淨額
- (3) 資金運用淨收益率=(2×本期投資收益)／(前期期末可運用資金+本期期末可運用資金－本期投資收益)
- (4) 投資報酬率=2×淨投資收入／(期初資產總額+期末資產總額－淨投資收入)
- (5) 營業利益對營業收入比率=營業利益／營業收入
- (6) 稅前純益對總收入比率=稅前純益／(營業收入+營業外收入)
- (7) 純益率=稅後損益／營業收入總額
- (8) 每股盈餘=稅後損益／加權平均已發行股數
- (9) 不動產投資與不動產抵押放款對資產比率=不動產投資與不動產抵押放款／平均資產總額

肆、財務狀況及經營結果之檢討與分析

一、財務狀況：

單位：新台幣仟元

項目 \ 年度	97 年度	96 年度	差異	
			金額	%
流動資產	\$39,377,979	\$46,938,208	(7,560,229)	(16.11)%
基金與投資	230,988,819	197,045,703	33,943,116	17.23%
固定資產	2,813,403	2,759,733	53,670	1.94%
其他資產	40,006,320	44,002,205	(3,995,885)	(9.08)%
資產總額	313,186,521	290,745,849	22,440,672	7.72%
流動負債	4,993,901	4,468,444	525,457	11.76%
長期負債	62,863	55,692	7,171	12.88%
營業及負債準備	296,073,902	260,172,439	35,901,463	13.80%
其他負債	7,744,100	12,758,511	(5,014,411)	(39.30)%
負債總額	308,874,766	277,455,086	31,419,680	11.32%
股本	11,714,164	10,924,604	789,560	7.23%
資本公積	6,288	6,288	0	0.00%
保留盈餘	4,493,958	2,109,399	2,384,559	113.04%
股東權益其他項目	(11,902,655)	250,472	(12,153,127)	(4,852.09)%
股東權益總額	4,311,755	13,290,763	(8,979,008)	(67.56)%
<p>(1) 本期其他負債較上期減少達百分之二十以上，且變動金額達新台幣一千萬元主要係因： 本期分離帳戶保險商品負債較上期減少所致。</p> <p>(2) 本期保留盈餘較上期增加達百分之二十以上，且變動金額達新台幣一千萬元主要係因： 本期經營績效良好，稅後純益較上期增加所致。</p> <p>(3) 本期股東權益總額較上期減少達百分之二十以上，且變動金額達新台幣一千萬元主要係因： 本期遭受全球性金融風暴影響，股價下跌，備供出售金融資產產生評價損失所致。</p>				

註：應說明公司最近二年度資產、負債及股東權益發生重大變動項目（前後期變動達百分之二十以上，且變動金額達新台幣一千萬元者）之主要原因及其影響及未來因應計劃。

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

二、經營結果分析

單位：新臺幣仟元

	九十七年度		九十六年度		增(減) 金額	變動 比例
	小計	合計	小計	合計		
營業收入		\$139,990,618		\$93,407,213	46,583,405	49.87%
營業成本		135,322,783		90,824,016	44,498,767	48.99%
營業毛利		4,667,835		2,583,197	2,084,638	80.70%
營業費用		1,379,558		1,391,476	(11,918)	-0.86%
營業利益		3,288,277		1,191,721	2,096,556	175.93%
營業外收入及利益		125,137		508,600	(383,463)	-75.40%
營業外費用及損失		14,168		85,335	(71,167)	-83.40%
繼續營業部門稅前 (淨損)淨利		3,399,246		1,614,986	1,784,260	110.48%
所得稅費用(利益)		225,127		22	225,105	1023204.55%
繼續營業部門稅後 (淨損)淨利		3,174,119		1,614,964	1,559,155	96.54%

增減比例變動分析說明：

- 營業收入及營業成本較上期增加，主要係因本公司積極拓展保險承攬各通路，相關之通路保費收入持續成長，因本期保費收入成長 \$ 21,232,272 仟元；故其保險之相關損益亦相對成長。
- 營業外收入較上期減少，主要係因上期不動產重新鑑價，認列減損迴轉利益所致。營業外支出較上期減少，主要係因上期所持有之未上市股票發生減資狀況，認列減損損失之故。

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

伍、會計師資訊：

一、公費資訊：

- (一) 給付簽證會計師、簽證會計師所屬事務所及其關係企業之非審計公費佔審計公費之比例達四分之一以上或非審計公費達新台幣五十萬元以上者：無。
- (二) 更換會計師事務所且更換年度所支付之審計公費較更換前一年度之審計公費減少者：無。
- (三) 審計公費較前一年度減少達百分之十五以上者：無。

二、更換會計師資訊：

(一) 關於前任會計師

更換日期	註		
更換原因及說明	因該事務所內部業務調整		
說明係委任人或會計師終止或不接受委任	當事人情況	會計師	委任人
	主動終止委任	註	註
	不再接受(繼續)委任	註	註
最新兩年內簽發無保留意見以外之查核報告書意見及原因	無此狀況		
與發行人有無不同意見	有		會計原則或實務
			財務報告之揭露
			查核範圍或步驟
			其他
	無	√	
	說明		
其他揭露事項 (依人身保險業財務報告編製準則第二十二條第二款第一目第四子目應加以揭露者)	無		

註：因該事務所內部業務調整，自九十七年度第三季起更換會計師簽證。

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍

(二) 關於繼任會計師者

事務所名稱	安永會計師事務所
會計師姓名	黃建澤 傅文芳
委任之日期	註
委任前就特定交易之會計處理方法或會計原則及對財務報告可能簽發之意見諮詢事項及結果	無此狀況
繼任會計師對前任會計師不同意見事項之書面意見	無此狀況

(三) 前任會計師對證券發行人財務報告編製準則第二十二條第一款及第二款第三目事項之復函：係因該事務所內部業務調整，故不適用。

董事長：王章清

經理人：王銘陽

會計主管：謝雪萍